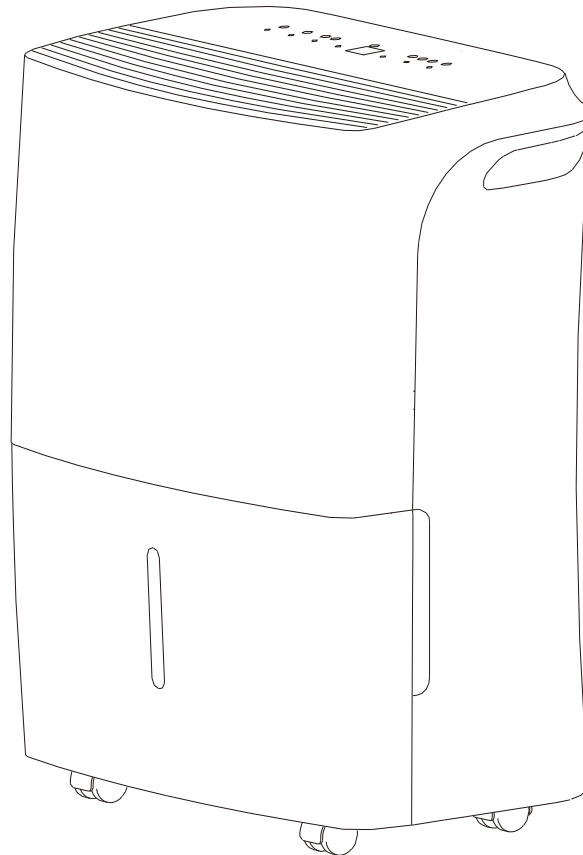




Dehumidifier 16L
D16



EAN CODE: 3276007163100,3276007163117

EL Εγχειρίδιο συναρμολόγησης,
χρήσης και συντήρησης

PL Instrukcja Montażu,
Użytkowania i Konserwacji

RO Manual asamblare,
utilizare și întreținere

EN Assembly - Use -
Maintenance Manual

MDDF-16DEN7-QA3

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Traducerea instrucțiunilor originale / Tradução das Instruções Originais / Original Instructions

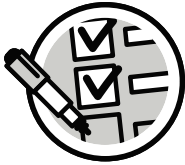
2022/01-V03



**FR: Mentions Légales & Consignes de Sécurité / ES: Instrucciones Legales y de Seguridad /
PT: Avisos Legais e instruções de Segurança / IT: Istruzioni Legali e di Sicurezza /
EL: Νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / PL: Uwagi Prawne i Instrukcja Bezpieczeństwa /
RO: Manual privind siguranța / EN: Legal & Safety Instr**



1-215



**FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση /
PL: Użytkowanie / RO: Utilizare / EN: Use**



216-218



**FR: Entretien / ES: Mantenimiento / PT: Manutenção / IT: Manutenzione / EL: Συντήρηση /
PL: Konserwacja / RO: Întreținere / EN: Maintenance**



219-220



**FR: Hivernage / ES: Durante el invierno / PT: Preparação para o inverno / IT: Rimessaggio /
EL: Αποθήκευση το χειμώνα / PL: Przechowywanie / RO: Păstrare pe perioada iernii /
EN: Winter storage**



221

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το εν λόγω προϊόν περιέχει εύφλεκτο αέριο R290, ερμητικά κλειστό.
Πρόσθετες προειδοποιήσεις για συσκευές με ψυκτικό αέριο R290
(ανατρέξτε στην ενδεικτική πινακίδα για τον τύπο του ψυκτικού αερίου που
χρησιμοποιείται)



**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.**



- Το ψυκτικό αέριο R290 συμμορφώνεται με τις ευρωπαϊκές οδηγίες για το περιβάλλον.
- Η συσκευή αυτή περιέχει περίπου 0.07kg ψυκτικού αερίου R290. Η μέγιστη ποσότητα φόρτισης ψυκτικού είναι 0,3kg.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα εργαλεία που συνιστώνται από τον κατασκευαστή για την απόψυξη και τον καθαρισμό.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους με πηγές ανάφλεξης σε συνεχή λειτουργία (π.χ. ανοικτές φλόγες, συσκευή αερίου ή ηλεκτρική θερμάστρα σε λειτουργία).
- Μην τρυπάτε κανένα από τα τμήματα του κυκλώματος του ψυκτικού μέσου.
- Για την εγκατάσταση, τη χρήση και την αποθήκευση της συσκευής απαιτείται επιφάνεια μεγαλύτερη από 4m².
- Η συσσώρευση πιθανών διαρροών ψυκτικού αερίου σε χώρους με ανεπαρκή αερισμό ενδέχεται να αποτελέσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης αν το ψυκτικό αέριο έρθει σε επαφή με ηλεκτρικά καλωρίφερ, σόμπες ή άλλες πηγές ανάφλεξης.
- Απαιτείται προσοχή κατά την αποθήκευση της συσκευής, προς αποφυγή μηχανικών βλαβών.
- Η εργασία στα ψυκτικά κυκλώματα επιτρέπεται μόνο σε άτομα εξουσιοδοτημένα από διαπιστευμένο οργανισμό που πιστοποιεί την

EL

PL

RO

EN

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

EL

PL

RO

EN

- αρμοδιότητά τους να χειρίζονται ψυκτικά μέσα, σε συμμόρφωση με τη νομοθεσία.
- Οι εργασίες συντήρησης και επισκευής που απαιτούν τη συνδρομή άλλου ειδικευμένου προσωπικού πρέπει να πραγματοποιούνται υπό την επίβλεψη ειδικών στη χρήση εύφλεκτων ψυκτικών μέσων.
 - Στις πληροφορίες για τους χώρους όπου επιτρέπονται σωλήνες που περιέχουν εύφλεκτο ψυκτικό, θα πρέπει να δηλώνεται:
 - ότι η εγκατάσταση της σωληνώσεως θα πρέπει να είναι περιορισμένη.
 - ότι η σωλήνωση θα πρέπει να προστατεύεται από υλική φθορά και να μην εγκαθίσταται σε μη εξαεριζόμενο χώρο.
 - ότι θα πρέπει να ελέγχεται η συμμόρφωση με τους εθνικούς κανονισμούς σχετικά με το φυσικό αέριο.
 - ότι οι μηχανικές συνδέσεις θα πρέπει να είναι προσβάσιμες για σκοπούς συντήρησης.
 - Η ελάχιστη ονομαστική ροή αέρα είναι 74m³/h.
 - Ένας μη εξαεριζόμενος χώρος όπου εγκαθίσταται η συσκευή που χρησιμοποιεί εύφλεκτα ψυκτικά, θα πρέπει να είναι κατασκευασμένος έτσι ώστε να μην προκύψει διαρροή ψυκτικού και το ψυκτικό να μην λιμνάσει με αποτέλεσμα να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη.
 - Η συσκευή θα πρέπει να φυλάσσεται σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο όπου το μέγεθος του δωματίου αντιστοιχεί στο μέγεθος δωματίου που ορίζεται για την λειτουργία.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

- Η μη τήρηση αυτών των σημαντικών οδηγιών ασφαλείας απαλλάσσει τον κατασκευαστή από κάθε ευθύνη

Προτού συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, ελέγξτε τα ακόλουθα:

- Η τιμή που αναγράφει η ενδεικτική πινακίδα πρέπει να είναι η ίδια με εκείνη της τροφοδοσίας του κύριου ηλεκτρικού δικτύου.
- Η πρίζα και το ηλεκτρικό κύκλωμα είναι επαρκείς για τη συσκευή.
- Η υποδοχή της πρίζας ταιριάζει με το βύσμα. Αν είναι απαραίτητο, απευθυνθείτε σε ειδικευμένο άτομο για την αντικατάσταση του βύσματος.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι γειωμένη.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ



Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο



Προσοχή



Γείωση

EL

PL

RO

EN

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε το εγχειρίδιο για να ανατρέξετε μελλοντικά. Εάν χρειαστεί, μεταβιβάστε το εγχειρίδιο σε τρίτο.

Σε περίπτωση αμφιβολιών συμβουλευτείτε το τεχνικό τμήμα του κατασκευαστή για βοήθεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων, οι βασικές συστάσεις πρέπει πάντα να τηρούνται ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικού τραυματισμού.

1) Γενικές συστάσεις

Βεβαιωθείτε ότι τα χαρακτηριστικά της συσκευής αυτής είναι συμβατά με εκείνα της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης.

ΙΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

EL

PL

RO

EN

Προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μη τη χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό.

Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στη συσκευή.

Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή χωρίς φίλτρο.

Μην αποσυνδέετε τη συσκευή εάν τα χέρια σας είναι υγρά: κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Μη μεταφέρετε τη συσκευή όταν βρίσκεται σε λειτουργία.

Τοποθετήστε την σε επίπεδη και ασφαλή επιφάνεια. Προκειμένου να αποφευχθεί ο κάθε κίνδυνος ατυχήματος, κρατάτε την μακριά από τα παιδιά.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κάθε μη εγκεκριμένη χρήση ή /και τροποποίηση της συσκευής μπορεί να αποδειχθεί επικίνδυνη, τόσο για την υγεία σας όσο για την ασφάλειά σας.

Μην εισάγετε αντικείμενα μέσα στη συσκευή, μην την αποσυναρμολογείτε.

Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, εάν επιτηρούνται δεόντως ή καθοδηγούνται στην ασφαλή χρήση της συσκευής και αν οι πιθανοί κίνδυνοι έχουν αντιμετωπιστεί. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή κάποιο άτομο με αντίστοιχες ικανότητες ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

Ελέγξτε ότι τα καλώδια δεν έχουν υποστεί φθορά, διάβρωση, πολύ μεγάλη πίεση, δόνηση ή άλλες βλαβερές περιβαλλοντικές επιδράσεις ή ότι δεν διαθέτουν αιχμηρές άκρες.

EL

PL

RO

EN

ΕΙΔΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

EL

Η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία σχετικά με την καλωδίωση.

PL

Διατηρείτε τις οπές αερισμού ελεύθερες.

RO

EN

Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται κατά τρόπο που να αποφεύγεται κάθε μηχανική βλάβη.

Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με την παροχή ρεύματος:

(1) Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το φως είναι χαλασμένο ή η πρίζα δεν είναι καλά στερεωμένη.

(2) Χρησιμοποιείτε οπωσδήποτε μια ηλεκτρική παροχή 220-240V A.C.~50Mz.

(3) Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο εάν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

(4) Να σβήνετε πάντα τη συσκευή και να την αποσυνδέετε από το ηλεκτρικό ρεύμα όταν πρόκειται να την καθαρίσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να επιταχύνετε την απόψυξη ή για το καθάρισμα, μη χρησιμοποιείτε άλλα μέσα από εκείνα που συστήνονται από τον κατασκευαστή.

Μην τρυπήσετε και μην κάψετε τη συσκευή.

Σας εφιστούμε την προσοχή ότι τα ψυκτικά υγρά μπορεί να είναι άοσμα.

Σημασία του συμβόλου του διαγραμμένου κάδου :

Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές με μη διαλεγμένα οικιακά απόβλητα.

Χρησιμοποιήστε κάποιο κατάλληλο κέντρο συλλογής.



Απευθυνθείτε στην αρμόδια τοπική αρχή για να πληροφορηθείτε για τα διαθέσιμα κέντρα συλλογής.

Οι ηλεκτρικές συσκευές που απορρίπτονται στις χωματερές και στη φύση μπορούν να απελευθερώσουν βλαβερές οι οποίες κινδυνεύουν να μολύνουν τον υδροφόρο ορίζοντα και να έχουν επιπτώσεις στη διατροφική αλυσίδα, την υγεία σας και την ευεξία σας

Όταν αγοράζετε μια καινούργια συσκευή, ο μεταπωλητής σας είναι αναγκασμένος να παραλάβει δωρεάν την παλιά σας συσκευή ώστε να ανακυκλωθεί.

EL

PL

RO

EN

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον

Συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος!

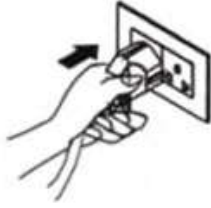
Φροντίστε να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς: αφού βγουν σε αχρηστία, εναποθέτετε τις ηλεκτρικές συσκευές σας σε κάποιο κατάλληλο κέντρο διαλογής. Η συσκευασία είναι ανακυκλώσιμη. Απορρίψτε τη συσκευασία κατά τρόπο περιβαλλοντικά αποδεκτό διευκολύνοντας τη συγκομιδή της από τα κέντρα επιλεκτικής διαλογής.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
Ονομαστική τάση	220-240 V
Ονομαστική συχνότητα	50 Hz
Ονομαστική ισχύς	430W
Κωδικός κρυογόνου υγρού	R290
Ποσότητα κρυογόνου υγρού	0.07kg
Θερμοκρασία περιβάλλοντος λειτουργίας	5-32°C
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	2.6MPa
Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση πλευρά χαμηλής πίεσης	1.0MPa
Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση πλευρά υψηλής πίεσης	2.6MPa
Ονομαστική ισχύς θερμάστρας	/
Κλάση προστασίας	I
Δείκτης προστασίας IP	IP X 0 (Δεν παρέχεται προστασία από την είσοδο νερού.)
Μοντέλο	MDDF-16DEN7-QA3
Ασφάλεια	Time lag/ 3.15A

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα έχει συνδεθεί σταθερά στην πρίζα!



- Όταν απενεργοποιείτε τη συσκευή, αποσυνδέστε τη από την πρίζα.



- Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα είναι καθαρό!



- Μην αποσυνδέετε το καλώδιο με βρεγμένα χέρια.



EL

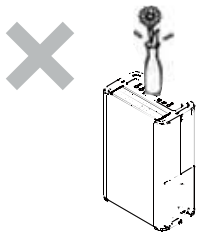
PL

RO

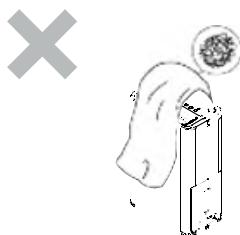
EN

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

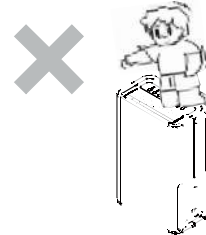
- Μην τοποθετείτε τίποτα στο επάνω μέρος του πίνακα ελέγχου!



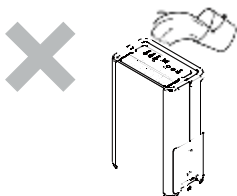
- Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στις γρίλιες εισόδου ή εξόδου



- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ή να τα έχετε υπό την επιτήρησή σας!



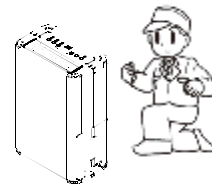
- Μην ρίχνετε νερό στη συσκευή ή στον πίνακα ελέγχου!



- Κρατήστε εύφλεκτα αέρια/πετρέλαιο μακριά από τη συσκευή!



- Απευθυνθείτε σε επαγγελματίες για την επισκευή της συσκευής

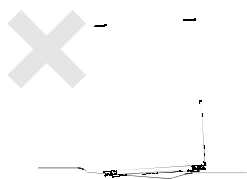


ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

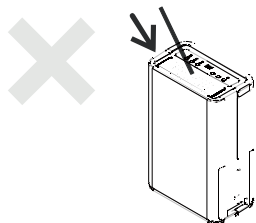
- Αυτή η συσκευή δεν είναι ασφαλής για χρήση σε πλυντήρια.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποφύγετε το σπάσιμό του, πράγμα που μπορεί να γίνει επικίνδυνο.



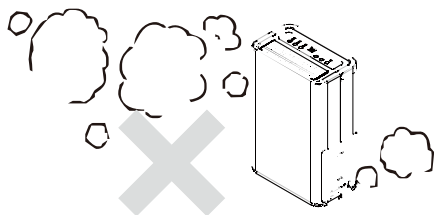
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ανώμαλο δάπεδο για να αποφύγετε τους κραδασμούς, τον θόρυβο και τη διαρροή νερού.



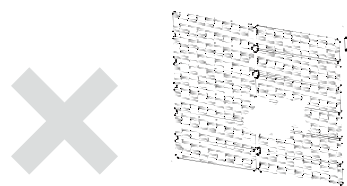
- Είναι επικίνδυνο να τοποθετείτε οτιδήποτε μέσα στη συσκευή.



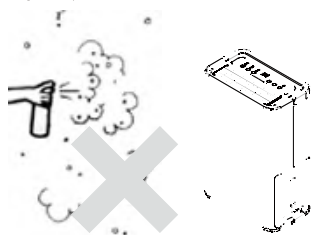
- Μην τη χρησιμοποιείτε σε περιβάλλον με σκόνη



- Μην τη χρησιμοποιείτε χωρίς φίλτρο αέρα ή με φίλτρο αέρα



- Μην χρησιμοποιείτε εντομοκτόνα σπρέι και σπρέι λίπανσης ή βαφής γύρω από τη συσκευή, επειδή μπορεί να προκληθεί βλάβη στα πλαστικά μέρη ή πυρκαγιά.



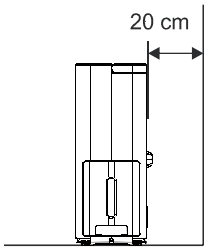
- Να αφήνετε πάντα 20 cm μεταξύ της συσκευής και του τοίχου για να διαχέεται σωστά η θερμότητα.

EL

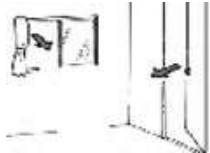
PL

RO

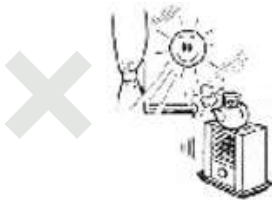
EN



- Κλείστε όλα τα ανοιχτά παράθυρα για να επιτύχετε τη μέγιστη απόδοση της συσκευής στην απομάκρυνση της υγρασίας.



- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας



EL

PL

RO

EN

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο πίνακας ελέγχου της συσκευής που έχετε προμηθευτεί πιθανόν να παρουσιάζει μικρές διαφορές, ανάλογα με το μοντέλο.

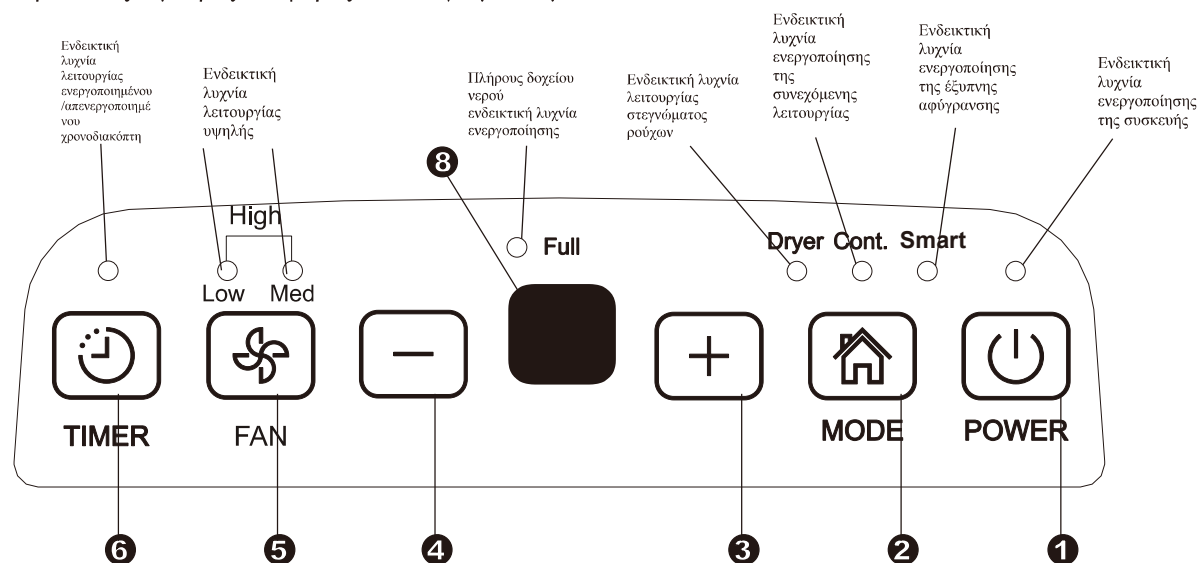


Fig. 1

Πλήκτρα ελέγχου

Όταν πατάτε το πλήκτρο για να αλλάξετε λειτουργία, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα («μπιπ»), ως ένδειξη αυτής της αλλαγής

1. Πλήκτρο Power (ενεργοποίηση)

Πατήστε το συγκεκριμένο πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τον αφυγραντήρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά την εκκίνηση ή την παύση λειτουργίας του συμπιεστή, η συσκευή ενδεχομένως να κάνει έναν δυνατό θόρυβο, ο οποίος είναι φυσιολογικός.

2. Πλήκτρο Mode (επιλογή λειτουργία)

Πατήστε το για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία μεταξύ των παρακάτω: αφύγρανση, στέγνωμα, συνεχής λειτουργία αφύγρανσης και έξυπνη αφύγρανση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι λειτουργίες στεγνώματος ρούχων και έξυπνης αφύγρανσης είναι προαιρετικές.

3. 4. : Πλήκτρα αύξησης/μείωσης

• Πλήκτρα ρύθμισης υγρασίας

Το επίπεδο υγρασίας μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ ενός εύρους από 35 % RH (σχετική υγρασία) έως 85 % RH (σχετική υγρασία) με βήμα 5 %. Για ξηρότερη ατμόσφαιρα, πατήστε το πλήκτρο , ώστε να ρυθμίσετε χαμηλότερο ποσοστό υγρασίας (%).

Για πιο υγρή ατμόσφαιρα, πατήστε το πλήκτρο , ώστε να ρυθμίσετε υψηλότερο ποσοστό υγρασίας (%).

• Πλήκτρα ρύθμισης ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα αύξησης/μείωσης (Up/Down) για να ρυθμίσετε την αυτόματη εκκίνηση και την αυτόματη παύση λειτουργίας της συσκευής από 0.0 έως 24.

5. Πλήκτρο Fan

Κουμπί ανεμιστήρα

Ελέγξτε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Πατήστε για να επιλέξετε ταχύτητα ανεμιστήρα

σε τρία στάδια: χαμηλή, μέτρια και υψηλή. Η ενδεικτική λυχνία ταχύτητας ανεμιστήρα ανάβει κάτω από διαφορετικές ρυθμίσεις ταχύτητας ανεμιστήρα. Αλλά όταν επιλέγετε υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα, ανάβουν τόσο οι χαμηλές όσο και οι μεσαίες λυχνίες ταχύτητας ανεμιστήρα.

6. Πλήκτρο Timer (χρονοδιακόπτης)

Πατήστε το για να ρυθμίσετε την αυτόματη εκκίνηση και την αυτόματη παύση, σε συνδυασμό με τα πλήκτρα και .

EL

PL

RO

EN

ΠΛΗΚΤΡΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑ

8. Οθόνη

Εμφανίζει τη ρύθμιση της θερμοκρασίας (σε ποσοστό) από 35 % έως 85 % ή την ώρα αυτόματης εκκίνησης/παύσης (0-24) κατά τη ρύθμιση. Στη συνέχεια, εμφανίζει το επίπεδο της πραγματικής υγρασίας του χώρου (με ακρίβεια $\pm 5\%$) με εύρος 30 % RH (σχετική υγρασία) έως 90 % RH (σχετική υγρασία).

Κωδικοί βλάβης και προστασίας:

AS - Βλάβη του αισθητήρα υγρασίας -- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και επανασυνδέστε την. Εάν η βλάβη επιμένει, επικοινωνήστε με τεχνικό.

ES - Βλάβη του αισθητήρα θερμοκρασίας -- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και επανασυνδέστε την. Εάν η βλάβη επιμένει, επικοινωνήστε με τεχνικό.

P1 - Η συσκευή κάνει απόψυξη -- Δώστε χρόνο στη συσκευή να κάνει αυτόματη απόψυξη. Η ένδειξη θα σβήσει όταν η συσκευή θα έχει τελειώσει τη συγκεκριμένη λειτουργία.

P2 - Το δοχείο νερού είναι γεμάτο ή δεν βρίσκεται στη σωστή θέση -- Αδειάστε το δοχείο νερού και τοποθετήστε το στη σωστή θέση.

E3 - Δυσλειτουργία της συσκευής -- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και επανασυνδέστε την. Εάν η βλάβη επιμένει, επικοινωνήστε με τεχνικό.

EC - Εντοπισμός δυσλειτουργίας από διαρροή ψυκτικού υγρού -- Επικοινωνήστε με τεχνικό.

Άλλες λειτουργίες

Ενδεικτική λυχνία γεμάτου δοχείου νερού

Ανάβει όταν πρέπει να αδειάσετε το δοχείο νερού, όταν έχει αφαιρεθεί το δοχείο ή όταν δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Ο αφυγραντήρας απενεργοποιείται όταν το δοχείο νερού είναι γεμάτο ή όταν το δοχείο έχει αφαιρεθεί ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Όταν το επίπεδο υγρασίας φτάνει στο επιθυμητό, η συσκευή θα απενεργοποιείται αυτόματα. Σε μερικά μοντέλα, το μοτέρ του ανεμιστήρα θα συνεχίσει να λειτουργεί για 30 δευτερόλεπτα.

Αυτόματη απόψυξη

Σε περίπτωση που σχηματιστεί πάγος επάνω στον εξαμιστήρα, ο συμπιεστής θα σταματήσει να λειτουργεί και ο ανεμιστήρας θα συνεχίσει τη λειτουργία του μέχρι να εξαφανιστεί ο πάγος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία της αυτόματης απόψυξης, μπορεί να ακουστεί ένας θόρυβος λόγω της ροής του ψυκτικού υγρού, το οποίο είναι απόλυτα φυσιολογικό.

Περιμένετε 3 λεπτά προτού επανεκκινήσετε τον αφυγραντήρα

Αφού έχετε απενεργοποιήσει τον αφυγραντήρα, δεν μπορείτε να τον επανεκκινήσετε για τα επόμενα 3 λεπτά. Αυτό συμβαίνει για την προστασία της συσκευής. Η λειτουργία της θα ξεκινήσει αυτόματα μετά από 3 λεπτά.

Λειτουργία έξυπνης αφύγρανσης (σε ορισμένα μοντέλα)

Στη λειτουργία έξυπνης αφύγρανσης, η συσκευή ελέγχει αυτόματα την υγρασία του χώρου και τη διατηρεί σε

EL

PL

RO

EN

ΠΛΗΚΤΡΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑ

επίπεδα άνεσης από 45% έως 55%, ανάλογα με τη θερμοκρασία του δωματίου. Σε αυτήν την περίπτωση, η ρύθμιση υγρασίας που έχετε επιλέξει δεν θα ισχύει.

Αυτόματη επανεκκίνηση

Εάν η λειτουργία της συσκευής διακοπεί ξαφνικά λόγω διακοπής ρεύματος, η συσκευή θα συνεχίσει τη λειτουργία της διατηρώντας τις προηγούμενες ρυθμίσεις με την αποκατάσταση της ηλεκτροδότησης.

Ρύθμιση χρονοδιακόπτη

- Όταν βρίσκεται σε λειτουργία η συσκευή, πατήστε πρώτα το πλήκτρο Timer (χρονοδιακόπτης) και θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία Timer Off (απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη). Αυτό υποδεικνύει ότι έχει προγραμματιστεί η αυτόματη παύση της συσκευής. Εάν το πατήσετε πάλι θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία Timer On (ενεργοποίηση χρονοδιακόπτη), προγραμματίζεται η αυτόματη εκκίνηση της συσκευής, η οποία υποδεικνύει ότι έχει
- Όταν η συσκευή βρίσκεται εκτός λειτουργίας, πατήστε πρώτα το πλήκτρο Timer (χρονοδιακόπτης) και θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία Timer On (ενεργοποίηση χρονοδιακόπτη). Αυτό υποδεικνύει ότι έχει προγραμματιστεί η αυτόματη εκκίνηση της συσκευής. Εάν το πιέσετε πάλι θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία Timer Off (απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη), προγραμματίζεται η αυτόματη παύση της συσκευής, η οποία υποδεικνύει ότι έχει

- Πατήστε ή κρατήστε πατημένο το πλήκτρο UP (αύξηση) ή DOWN (μείωση) για να ρυθμίσετε την ώρα του χρονοδιακόπτη με βήμα μισής ώρας έως τις 10 ώρες και στη συνέχεια με βήμα μίας ώρας έως τις 24 ώρες. Ο χρονοδιακόπτης θα μετράει αντίστροφα την ώρα έως την εκκίνηση της συσκευής.

- Η επιλεγμένη ώρα θα αποθηκευτεί εντός 5 δευτερολέπτων και η οθόνη της συσκευής θα γυρίσει αυτόματα στην προηγούμενη ένδειξη ρύθμισης υγρασίας.

- Όταν ρυθμιστεί ο χρόνος αυτόματης εκκίνησης και παύσης, ανάβουν οι αντίστοιχες ενδεικτικές λυχνίες TIMER ON OFF (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση χρονοδιακόπτη), υποδεικνύοντας τον νέο προγραμματισμό της ώρας εκκίνησης και παύσης της συσκευής.

- Εάν οποιαδήποτε στιγμή εκκινήσετε ή απενεργοποιήσετε τη συσκευή ή ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη στο 0.0, θα ακυρωθούν οι λειτουργίες αυτόματης εκκίνησης ή παύσης.

- Εάν στην οθόνη LED εμφανιστεί η ένδειξη P2, η λειτουργία αυτόματης εκκίνησης/παύσης θα έχει ακυρωθεί επίσης.

Λειτουργία στεγνώματος ρούχων (σε ορισμένες συσκευές)

Η συσκευή μπορεί να επιτύχει το μέγιστο της λειτουργίας αφύγρανσης, όταν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία στεγνώματος ρούχων. Ο ανεμιστήρας ρυθμίζεται σε υψηλή ταχύτητα. Το επίπεδο υγρασίας ρυθμίζεται αυτόματα σύμφωνα με το πραγματικό επίπεδο υγρασίας του χώρου. Μετά από συνεχόμενη λειτουργία 10 ωρών (κατά μέγιστο) στη συγκεκριμένη ρύθμιση, η συσκευή θα ακυρώσει αυτόματα τη λειτουργία στεγνώματος ρούχων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Η λειτουργία αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται για κλειστό χώρο και δεν πρέπει να ανοίξετε πόρτες και παράθυρα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΠΙΜΕΡΟΥΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Περιγραφή των επιμέρους εξαρτημάτων

Μπροστινή πλευρά

1. Πίνακας ελέγχου
2. Λαβή (και από τις δύο πλευρές)
3. Πλέγμα εξόδου αέρα
4. Δοχείο νερού
5. Δείκτης στάθμης νερού

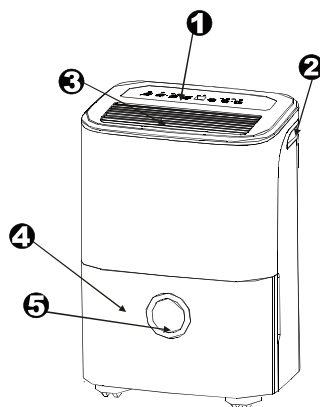


Fig.2

Οπίσθια πλευρά

1. Έξοδος αγωγού αποστράγγισης
2. Ροδάκι
3. Καλώδιο τροφοδοσίας και βύσμα
4. Πλέγμα εισόδου αέρα
5. Φίλτρο αέρα (πίσω από το πλέγμα εισόδου αέρα)
6. Σημείο πρόσδεσης καλωδίου τροφοδοσίας (Χρησιμοποιείται μόνο για την αποθήκευση της συσκευής).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όλες οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο είναι αναφορικές. Η συσκευή που έχετε προμηθευτεί μπορεί να διαφέρει ελαφρώς, αλλά οι λειτουργίες της παραμένουν ίδιες.

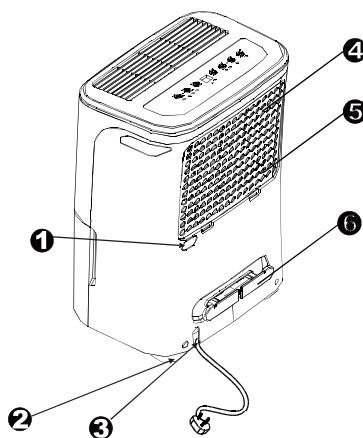


Fig.3

EL

PL

RO

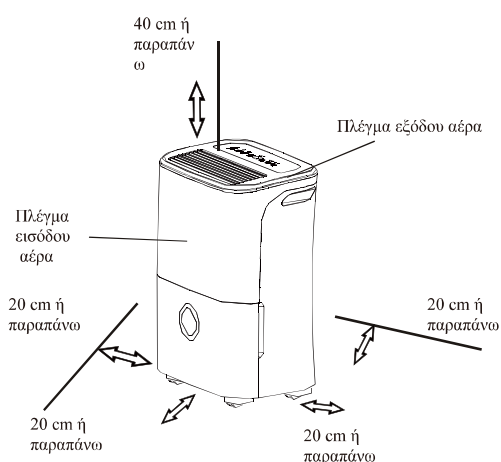
EN

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Τοποθέτηση της συσκευής

Εάν ο αφυγραντήρας λειτουργεί σε υπόγειο θα είναι ελάχιστα ή καθόλου αποτελεσματικός στην αφύγρανση παρακείμενου κλειστού αποθηκευτικού χώρου, όπως ένα ερμάριο, εκτός εάν υπάρχει επαρκής κυκλοφορία αέρα από και προς τον συγκεκριμένο χώρο.

- Μην τον χρησιμοποιείτε σε εξωτερικό χώρο.
- Ο αφυγραντήρας είναι σχεδιασμένος για οικιακή χρήση σε εσωτερικό χώρο. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε επαγγελματικούς ή βιομηχανικούς χώρους.
- Τοποθετήστε τον αφυγραντήρα σε επίπεδο και σταθερό δάπεδο το οποίο να μπορεί να αναλάβει το βάρος της συσκευής με γεμάτο το δοχείο νερού.
- Για την καλή κυκλοφορία του αέρα, ο ελεύθερος χώρος γύρω από τον αφυγραντήρα πρέπει να είναι τουλάχιστον 20 cm
- Μην τοποθετείτε τον αφυγραντήρα σε χώρο όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από τους 5 °C (41 °F). Σε θερμοκρασίες κάτω από τους 5 °C (41 °F) μπορεί να σχηματιστεί πάγος στους σωλήνες και να μειωθεί η απόδοσή του.
- Τοποθετήστε τη συσκευή μακριά από στεγνωτήρια, θερμαντικές συσκευές ή καλοριφέρ
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε χώρους αποθήκευσης βιβλίων ή πολύτιμων αντικειμένων για προστασία από την υγρασία.
- Χρησιμοποιήστε τον αφυγραντήρα σε υπόγεια για την αποφυγή φθοράς εξαιτίας της υγρασίας.
- Για την καλύτερη απόδοση του αφυγραντήρα θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε κλειστούς χώρους.
- Κλείστε όλες τις πόρτες, τα παράθυρα ή οποιοδήποτε άλλο άνοιγμα στον χώρο.



Ροδάκια (Τοποθετήστε τα στις τέσσερις άκρες της μυικής της συσκευής)

- Μην κινείτε βίαια τα ροδάκια σε χαλί και μην μετακινείτε τη συσκευή όταν είναι γεμάτο το δοχείο νερού. (Ενδέχεται να αναποδογυρίσει η συσκευή και να χυθεί το νερό).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα ροδάκια δεν είναι διαθέσιμα σε όλα τα μοντέλα.

Χρήση της συσκευής

- Κατά την πρώτη λειτουργία του αφυγραντήρα, θα πρέπει να τον αφήσετε να λειτουργήσει συνεχόμενα για 24 ώρες.
- Η συσκευή είναι σχεδιασμένη να λειτουργεί σε περιβάλλον με θερμοκρασία μεταξύ 5°C/41°F και 35°C/95°F.
- Εάν έχετε απενεργοποιήσει τη συσκευή και χρειαστεί να την ενεργοποιήσετε αμέσως, αφήστε να περάσουν πρώτα περίπου 3 λεπτά, έτσι ώστε να συνεχιστεί η λειτουργία με τον σωστό τρόπο.
- Μη συνδέετε τον αφυγραντήρα σε πολύπριζο το οποίο χρησιμοποιείται και για άλλες συσκευές.
- Επιλέξτε κατάλληλη θέση, διασφαλίζοντας ότι έχετε εύκολη πρόσβαση σε πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα με γείωση.
- Βεβαιωθείτε πως το δοχείο νερού είναι σωστά τοποθετημένο, διότι σε αντίθετη περίπτωση ο αφυγραντήρας δεν θα λειτουργεί σωστά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν το δοχείο νερού είναι σχετικά γεμάτο, προσέξτε τις μετακινήσεις της συσκευής προς αποφυγή ανατροπής της.

Άδειασμα του συγκεντρωμένου νερού

Υπάρχουν δύο τρόποι για να αδειάσετε το συγκεντρωμένο νερό.

1. Χρήση του δοχείου νερού

- Όταν η συσκευή είναι κλειστή και το δοχείο νερού είναι γεμάτο, θα ακουστεί ηχητικό σήμα («μπιπ») 8 φορές, η ενδεικτική λυχνία γεμάτου δοχείου θα αναβοσβήνει και η ψηφιακή οθόνη θα εμφανίζει την ένδειξη P2.
- Όταν η συσκευή είναι ανοιχτή και το δοχείο νερού είναι γεμάτο, ο συμπιεστής σταματάει να λειτουργεί και ο ανεμιστήρας σταματάει μετά από 30 δευτερόλεπτα, ώστε να στεγνώσει ο συμπυκνωτής της συσκευής. Στη συνέχεια, θα ακουστεί ηχητικό σήμα («μπιπ») 8 φορές, η ενδεικτική λυχνία γεμάτου δοχείου θα αναβοσβήνει και η ψηφιακή οθόνη θα εμφανίζει την ένδειξη P2.
- Τραβήξτε με προσοχή το δοχείο προς τα έξω. Κρατήστε το σφιχτά από την αριστερή και τη δεξιά λαβή και τραβήξτε το προσεκτικά προς τα έξω ώστε να μη χυθεί το νερό. Μην ακουμπήσετε το δοχείο στο δάπεδο διότι δεν έχει επίπεδο πάτο. Διαφορετικά το δοχείο θα ανατραπεί και θα χυθεί το νερό.
- Αδειάστε το νερό και επανατοποθετήστε το δοχείο. Το δοχείο πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένο, έτσι ώστε να λειτουργήσει ο αφυγραντήρας.
- Ο αφυγραντήρας θα συνεχίσει τη λειτουργία του όταν το δοχείο επανατοποθετηθεί στη σωστή του θέση.



Fig. 5

2. Κρατήστε το δοχείο από τις δύο λαβές

και τραβήξτε το προσεκτικά από τη συσκευή, εφαρμόζοντας ίση δύναμη στις δύο πλευρές.

1. Τραβήξτε ελαφρά το δοχείο.

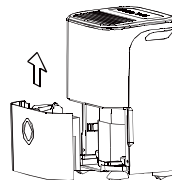


Fig. 6

3. Αδειάστε το νερό

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Μην αγγίζετε τα εσωτερικά μέρη της συσκευής όταν αφαιρέσετε το δοχείο νερού. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη της συσκευής. Σπρώξτε απαλά το δοχείο πίσω στη συσκευή.
- Εάν το χτυπήσετε ή δεν το πιέσετε σωστά στη θέση του θα προκληθεί δυσλειτουργία της συσκευής.
- Όταν βγάζετε το δοχείο εάν υπάρχει νερό στη συσκευή θα πρέπει να το σκουπίσετε.

EL

PL

RO

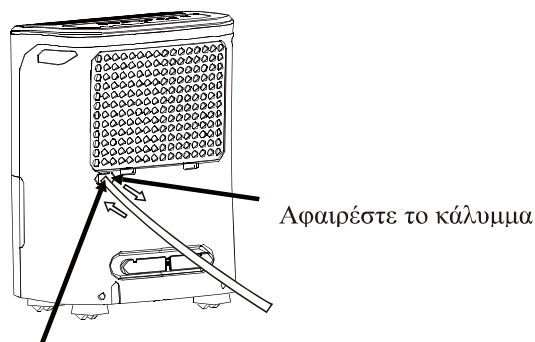
EN

Άδειασμα του συγκεντρωμένου νερού

2. Συνεχής αποστράγγιση

- Υπάρχει η δυνατότητα αυτόματης απορροής του νερού στην αποχέτευση συνδέοντας τη συσκευή με έναν σωλήνα αποστράγγισης (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία).
 - Αφαιρέστε το κάλυμμα από την έξοδο αποστράγγισης που είναι πίσω από τη συσκευή. Συνδέστε τον σωλήνα αποστράγγισης (διαμέτρου=13,5 mm) και οδηγήστε τον είτε στην επιδαπέδια αποχέτευση είτε σε κάποιο άλλη κατάλληλη εγκατάσταση αποχέτευσης, όπως φαίνεται στην Εικ.7.
 - Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχει διαρροή νερού από τον σωλήνα αποστράγγισης.
 - Οδηγήστε τον σωλήνα αποστράγγισης στην αποχέτευση, διασφαλίζοντας ότι δεν έχει τσακίσει σε κάποιο σημείο με αποτέλεσμα να σταματά η ροή του νερού.
 - Βεβαιωθείτε πως ο σωλήνας αποστράγγισης καταλήγει στην αποχέτευση και ότι έχει καθοδική ή μηδενική κλίση για την ομαλή απορροή του νερού. Μην τον χαλαρώσετε ποτέ.
- Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης βρίσκεται χαμηλότερα από την έξοδο αποστράγγισης.
- Επιλέξτε το επιθυμητό ποσοστό υγρασίας και την ταχύτητα του ανεμιστήρα ώστε να ξεκινήσει η συνεχής αποστράγγιση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία συνεχούς αποστράγγισης, αποσυνδέστε τον σωλήνα από την έξοδο αποστράγγισης.



Συνδέστε τον σωλήνα στην έξοδο αποστράγγισης. Fig.7

Φροντίδα και καθαρισμός του αφυγραντήρα

Πριν από τον καθαρισμό του αφυγραντήρα, απενεργοποιήστε τον και αποσυνδέστε το βύσμα από την επιτοίχια πρίζα.

1. Καθαρισμός του πλέγματος και του πλαισίου

- Χρησιμοποιήστε νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό. Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικά και λειαντικά μέσα.
- Μη ρίχνετε νερό μέσα στην κύρια μονάδα. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή φθορά στη μόνωση, ή αναπτυχθεί σκουριά στη συσκευή.
- Τα πλέγματα εισόδου και εξόδου αέρα χρειάζονται συχνό καθαρισμό. Μπορείτε να τα καθαρίζετε είτε με ηλεκτρική σκούπα είτε με μια βούρτσα.

2. Καθαρισμός του δοχείου νερού

Καθαρίστε το δοχείο νερού σε τακτά χρονικά διαστήματα για την αποφυγή δημιουργίας μούχλας και βακτηριδίων. Γεμίστε το δοχείο με καθαρό νερό και προσθέστε λίγο ήπιο απορρυπαντικό. Κουνήστε το κυκλικά μέσα στο δοχείο νερού, χύστε το και ξεπλύνετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην πλένετε το δοχείο νερού σε πλυντήριο πιάτων. Μετά τον καθαρισμό, το δοχείο πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένο, για να λειτουργήσει ο αφυγραντήρας.

3. Καθαρισμός του φίλτρου αέρα

Το φίλτρο αέρα που βρίσκεται πίσω από το μπροστινό πλέγμα πρέπει να ελέγχεται και να καθαρίζεται τουλάχιστον κάθε 30 ημέρες ή συχνότερα αν χρειαστεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΞΕΠΛΕΝΕΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΒΑΖΕΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΣΕ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΠΙΑΤΩΝ.

Για την αφαίρεση:

- Αφαιρέστε το φίλτρο τραβώντας το προς τα πάνω και μετά προς τα έξω, όπως φαίνεται στην Εικ.8.
- Καθαρίστε το φίλτρο με ζεστή σαπουνάδα. Ξεπλύνετε και αφήστε το να στεγνώσει πριν από την αλλαγή του. Μην καθαρίζετε το φίλτρο σε πλυντήριο πιάτων.

Για την τοποθέτηση:

Τοποθετήστε στο φίλτρο στη συσκευή με φορά από κάτω προς τα πάνω. Βλ. Εικ. 10.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς φίλτρο επειδή υπάρχει ο κίνδυνος να φράξει από ακαθαρσίες και χνούδια και να μειωθεί η απόδοσή της.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

EL

PL

RO

EN

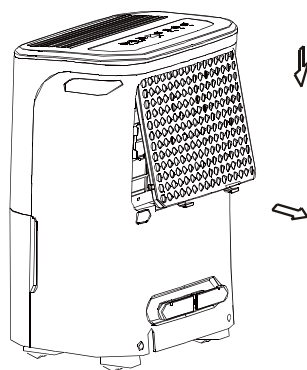


Fig. 8

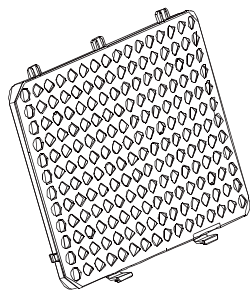


Fig. 9

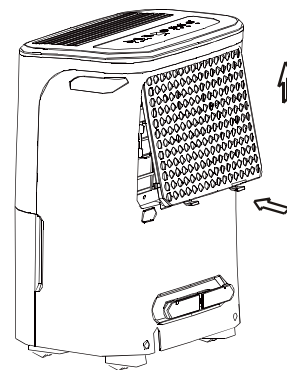


Fig. 10







Φροντίδα και καθαρισμός του αφυγραντήρα

4. Όταν η συσκευή δεν θα χρησιμοποιείται για αρκετό χρονικό διάστημα

- Αφού απενεργοποιήσετε τη συσκευή, περιμένετε μία ημέρα προτού αδειάσετε το δοχείο νερού.
- Καθαρίστε το κυρίως μέρος της συσκευής, το δοχείο νερού και το φίλτρο αέρα.
- Σκεπάστε τη συσκευή με μια πλαστική σακούλα.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε όρθια θέση, σε ξηρό και επαρκώς αεριζόμενο χώρο.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Προτού επικοινωνήσετε με τεχνικό, ελέγξτε τα παρακάτω.

Πρόβλημα		Τι να ελέγξετε
Η συσκευή δεν ξεκινάει		<ul style="list-style-type: none">• Βεβαιωθείτε πως το βύσμα της συσκευής είναι σωστά τοποθετημένο στην πρίζα.• Ελέγξτε την ασφάλεια ή τον διακόπτη στον πίνακα του σπιτιού σας.• Ο αφυγραντήρας έχει επιτύχει το επιθυμητό ποσοστό υγρασίας ή το δοχείο νερού είναι γεμάτο.• Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού βρίσκεται στη σωστή θέση.
Δεν απομακρύνεται επαρκώς η υγρασία από τον χώρο, όπως θα		<ul style="list-style-type: none">• Δεν έχετε αφήσει τον αφυγραντήρα να λειτουργήσει για αρκετή ώρα.• Βεβαιωθείτε πως δεν υπάρχουν κουρτίνες, στόρια ή έπιπλα που να καλύπτουν το μπροστινό ή το πίσω μέρος του αφυγραντήρα.• Δεν έχετε ρυθμίσει αρκετά χαμηλή τιμή υγρασίας.• Βεβαιωθείτε πως όλες οι πόρτες, τα παράθυρα και άλλα ανοίγματα είναι καλά κλειστά.• Η θερμοκρασία του χώρου είναι κάτω από 5 °C (41 °F).• Στον χώρο λειτουργεί σόμπα κηροζίνης ή άλλη συσκευή που αυξάνει την υγρασία στον χώρο
Η συσκευή κάνει δυνατό θόρυβο κατά τη λειτουργία της		<ul style="list-style-type: none">• Το φίλτρο αέρα είναι φραγμένο.• Η συσκευή δεν βρίσκεται σε όρθια θέση, όπως θα έπρεπε.• Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο.
Σχηματίζεται πάγος στους σωλήνες		<ul style="list-style-type: none">• Αυτό είναι φυσιολογικό. Ο αφυγραντήρας διαθέτει λειτουργία αυτόματης απόψυξης.
Νερό στο δάπεδο		<ul style="list-style-type: none">• Ελέγξτε μήπως η σύνδεση του αγωγού με την έξοδο αποστράγγισης είναι χαλαρή.• Ενώ σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το δοχείο νερού για τη συλλογή του νερού, έχει αφαιρεθεί το επιστόμιο της εξόδου αποστράγγισης στο πίσω μέρος του αφυγραντήρα.
ES, AS, E3, EC,P1 or P2 appear in the display		<ul style="list-style-type: none">• Αυτοί είναι κωδικοί βλάβης και κωδικοί προστασίας της συσκευής. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο ΠΛΗΚΤΡΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΑΦΥΓΡΑΝΤΗΡΑ.

EL

PL

RO

EN

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ R290 (ΨΥΚΤΙΚΟ ΠΡΟΠΑΝΙΟ)

EL

PL

RO

EN

Έλεγχοι στην περιοχή

Πριν την έναρξη εργασίας σε συστήματα που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά μέσα, είναι αναγκαίο να γίνουν έλεγχοι ασφάλειας για να εξασφαλιστεί η ελαχιστοποίηση του κινδύνου ανάφλεξης. Για επισκευή του συστήματος ψύξης, πρέπει να τηρούνται οι παρακάτω προφυλάξεις πριν τη διεξαγωγή των εργασιών στο σύστημα.

1. Διαδικασία εργασίας

Θα πρέπει να πραγματοποιείτε εργασία κάτω από ελεγχόμενη διαδικασία ώστε να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος παρουσίας εύφλεκτου αερίου ή ατμού όσο εκτελείται το έργο.

2. Γενική περιοχή εργασίας

Όλο το προσωπικό συντήρησης και οι άλλοι που εργάζονται στην τοπική περιοχή πρέπει να ενημερωθούν για τη φύση της εργασίας που εκτελείται. Πρέπει να αποφεύγεται εργασία σε κλειστούς χώρους. Η περιοχή γύρω από τον χώρο εργασίας θα πρέπει να διαχωρίζεται. Ελέγξτε για εύφλεκτα υλικά και βεβαιωθείτε ότι οι συνθήκες εντός της περιοχής έχουν γίνει ασφαλείς.

3. Έλεγχος για παρουσία ψυκτικού μέσου

Η περιοχή πρέπει να ελεγχθεί με κατάλληλο ανιχνευτή ψυκτικού μέσου πριν και κατά τη διάρκεια της εργασίας, ώστε ο τεχνικός να είναι ενήμερος για πιθανώς εύφλεκτη ατμόσφαιρα. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροής που χρησιμοποιείται είναι κατάλληλος για χρήση με εύφλεκτα ψυκτικά μέσα, δηλαδή χωρίς παραγωγή σπινθήρων, κατάλληλα σφραγισμένη ή εγγενώς ασφαλής.

4. Παρουσία πυροσβεστήρα

Εάν πρόκειται να διενεργηθεί εργασία με υψηλές θερμοκρασίες στον εξοπλισμό ψύξης ή οποιαδήποτε συναφή μέρη, θα πρέπει να διατίθεται κατάλληλος πυροσβεστικός εξοπλισμός. Πρέπει να έχετε στην περιοχή πυροσβεστήρα ξηράς κόνεως ή CO₂, κοντά στην περιοχή εργασίας.

5. Να μην υπάρχουν πηγές ανάφλεξης

Όποιος εκτελεί εργασίες σε σχέση με σύστημα ψύξης το οποίο περιλαμβάνει άνοιγμα σωληνώσεων που περιέχει επί του παρόντος ή περιείχε κάποια στιγμή εύφλεκτο ψυκτικό μέσο, απαγορεύεται να χρησιμοποιεί πηγές ανάφλεξης με τρόπο που να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης. Όλες τις πιθανές πηγές ανάφλεξης, καθώς και το κάπνισμα τσιγάρων, πρέπει να διατηρούνται αρκετά μακριά από την τοποθεσία εγκατάστασης, επισκευής, αφαίρεσης και διάθεσης, όπου ενδεχομένως μπορεί να απελευθερωθεί στον περιβάλλοντα χώρο εύφλεκτο ψυκτικό μέσο. Πριν λάβει χώρα η εργασία, η περιοχή γύρω από τον εξοπλισμό πρέπει να ερευνηθεί για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κίνδυνοι εύφλεκτων υλικών ή κίνδυνοι ανάφλεξης. Θα πρέπει να τοποθετηθούν πινακίδες με «Απαγορεύεται το κάπνισμα».

6. Αεριζόμενη περιοχή

Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή είναι σε ανοιχτό χώρο ή ότι αερίζεται επαρκώς πριν ανοίξετε το σύστημα ή διεξαγάτε εργασία με υψηλές θερμοκρασίες. Θα πρέπει να εξακολουθεί να

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ R290 (ΨΥΚΤΙΚΟ ΠΡΟΠΑΝΙΟ)

υπάρχει κάποιος βαθμός αερισμού κατά την περίοδο που πραγματοποιείται η εργασία. Ο εξαερισμός θα πρέπει να διαλύσει με ασφάλεια οποιοδήποτε ποσότητα ψυκτικού μέσου που έχει απελευθερωθεί και να την αποβάλει εξωτερικά, κατά προτίμηση στην ατμόσφαιρα.

7. Έλεγχοι στον ψυκτικό εξοπλισμό

Όταν πραγματοποιούνται μεταβολές σε ηλεκτρικά μέρη, θα πρέπει να ταιριάζουν με το σκοπό για τον οποίο προορίζονται και τις σωστές προδιαγραφές. Οι οδηγίες του κατασκευαστή για συντήρηση και σέρβις θα πρέπει πάντοτε να τηρούνται. Εάν έχετε αμφιβολία, συμβουλευτείτε το τεχνικό τμήμα του κατασκευαστή για βοήθεια. Οι παρακάτω έλεγχοι πρέπει να εφαρμόζονται σε εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν εύφλεκτα ψυκτικά μέσα:

- η ποσότητα χρήσης πρέπει να συμφωνεί με το μέγεθος του δωματίου όπου εγκαθίστανται τα μέρη που περιέχουν το ψυκτικό μέσο,
- τα μηχανήματα εξαερισμού και οι έξοδοι πρέπει να λειτουργούν επαρκώς και να μην παρεμποδίζονται.

8. Έλεγχοι σε ηλεκτρικές συσκευές

Η επισκευή και η συντήρηση ηλεκτρικών στοιχείων περιλαμβάνει τους αρχικούς ελέγχους ασφαλείας και τις διαδικασίες επιθεώρησης των στοιχείων. Εάν υπάρχει σφάλμα που θα μπορούσε να διακυβεύσει την ασφάλεια, τότε, καμία ηλεκτρική συσκευή δεν πρέπει να συνδέεται με το κύκλωμα μέχρι αντιμετωπιστεί ικανοποιητικά. Εάν το σφάλμα δεν μπορεί να διορθωθεί αμέσως, αλλά είναι απαραίτητο να συνεχιστεί η λειτουργία, θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί κατάλληλη προσωρινή λύση. Αυτό θα πρέπει να αναφερθεί στον ιδιοκτήτη του εξοπλισμού ώστε όλοι να είναι ενημερωμένοι.

Οι αρχικοί έλεγχοι πρέπει να περιλαμβάνουν:

- οι πυκνωτές να αποφορτιστούν: αυτό θα πρέπει να πραγματοποιείται με ασφαλή τρόπο για να αποφευχθεί η πιθανότητα πυροδότησης,
- να μην υπάρχουν εκτεθειμένα ηλεκτρικά στοιχεία και καλώδια με ενεργό ηλεκτρισμό κατά τη πλήρωση, ανάκτηση ή καθαρισμό του συστήματος,
- να υπάρχει ενεργής γείωση.

9. Επισκευές σε σφραγισμένα στοιχεία

Κατά τη διάρκεια επισκευών σφραγισμένων στοιχείων, όλα τα ηλεκτρικά υλικά πρέπει να έχουν αποσυνδεθεί από τον εξοπλισμό όπου διεξάγεται εργασία πριν απομακρυνθούν σφραγισμένα καλύμματα κ.λπ. Εάν είναι απολύτως απαραίτητο να υπάρχει ηλεκτρική τροφοδοσία του εξοπλισμού κατά τη διάρκεια του σέρβις, τότε θα πρέπει να υπάρχει κάποια μορφή ανίχνευσης διαρροής σε μόνιμη λειτουργία στο πιο κρίσιμο σημείο, για να προειδοποιήσει σε πιθανή επικίνδυνη κατάσταση.

Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στα παρακάτω ώστε όταν εργάζεται κανείς σε ηλεκτρικά στοιχεία, να μην μεταβάλλεται κάποιο περιβλήμα με τρόπο που να επηρεάζεται το επίπεδο προστασίας. Αυτό περιλαμβάνει ζημιά στα καλώδια, υπερβολικό αριθμό συνδέσεων, τερματικά που δεν έχουν γίνει σύμφωνα με τις αρχικές προδιαγραφές, βλάβες στις σφραγίσεις, λανθασμένη τοποθέτηση δακτυλίων, κ.λπ.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι τοποθετημένη με ασφάλεια.

EL

PL

RO

EN

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ R290 (ΨΥΚΤΙΚΟ ΠΡΟΠΑΝΙΟ)

EL

PL

RO

EN

Βεβαιωθείτε ότι οι σφραγίσεις ή τα υλικά στεγανοποίησης δεν έχουν υποβαθμιστεί έτσι ώστε να μην εξυπηρετούν πλέον το σκοπό της πρόληψης εισροής εύφλεκτης ατμόσφαιρας. Τα ανταλλακτικά θα πρέπει να τηρούν τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η χρήση σιλικόνης ως σφραγιστικό υλικό μπορεί να εμποδίσει την αποτελεσματικότητα ορισμένων τύπων εξοπλισμού ανίχνευσης διαρροών. Εγγενώς ασφαλή στοιχεία δεν χρειάζεται να απομονώνονται πριν εκτελέσετε εργασία σε αυτά.

10. Επισκευή εγγενώς ασφαλών στοιχείων

Μην εφαρμόζετε μόνιμα επαγωγικά φορτία ή φορτία χωρητικότητας στο κύκλωμα αν δεν φροντίσετε αυτό να μην υπερβαίνει την επιτρεπόμενη τάση και το ρεύμα που επιτρέπεται για τον εξοπλισμό κατά τη χρήση. Τα εγγενώς ασφαλή στοιχεία είναι οι μόνοι τύποι όπου μπορείτε να εργαστείτε ενώ έχουν ενεργό ηλεκτρισμό σε εύφλεκτη ατμόσφαιρα. Η συσκευή δοκιμής θα πρέπει να βρίσκεται σε σωστή διαβάθμιση. Η αντικατάσταση εξαρτημάτων να γίνεται μόνο με μέρη που ορίζει ο κατασκευαστής. Άλλα μέρη μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη του ψυκτικού μέσου στην ατμόσφαιρα, από διαρροή.

11. Καλωδίωση

Ελέγξτε την καλωδίωση ώστε να μην υπόκειται σε φθορά, διάβρωση, υπερβολική πίεση, δονήσεις, αιχμηρά άκρα ή οποιοσδήποτε άλλες δυσμενείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις. Ο έλεγχος θα πρέπει να λαμβάνει επίσης υπόψη τις επιπτώσεις παλαίωσης ή συνεχών δονήσεων από πηγές όπως συμπιεστές ή ανεμιστήρες.

12. Ανίχνευση εύφλεκτων υγρών

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πιθανές πηγές ανάφλεξης κατά την αναζήτηση ή την ανίχνευση διαρροών ψυκτικού μέσου. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται καυστήρας αλογονιδίων (ή οποιοσδήποτε άλλος ανιχνευτής που χρησιμοποιεί γυμνή φλόγα).

13. Μέθοδοι ανίχνευσης διαρροής

Οι παρακάτω μέθοδοι ανίχνευσης διαρροής θεωρούνται αποδεκτές για συστήματα που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά μέσα.

Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ηλεκτρονικοί ανιχνευτές διαρροής για την ανίχνευση εύφλεκτων ψυκτικών μέσων, αλλά η ευαισθησία μπορεί να μην είναι επαρκής, ή μπορεί να χρειάζεται εκ νέου βαθμονόμηση. (Ο εξοπλισμός ανίχνευσης χρειάζεται βαθμονόμηση σε περιοχή χωρίς ψυκτικό μέσο.) Φροντίστε ο ανιχνευτής να μην αποτελεί πιθανή πηγή ανάφλεξης και να είναι κατάλληλος για το ψυκτικό μέσο που χρησιμοποιείται. Ο εξοπλισμός ανίχνευσης διαρροής, ορίζεται στο ποσοστό του κατώτερου ορίου ευφλεκτότητας του ψυκτικού μέσου και βαθμονομείται σύμφωνα με το ψυκτικό μέσο που χρησιμοποιείται, και το ανάλογο ποσοστό αερίου (25% κατ' ανώτατο όριο) επιβεβαιώνεται.

Τα υγρά ανίχνευσης διαρροής είναι κατάλληλα για χρήση με τα περισσότερα ψυκτικά μέσα, αλλά πρέπει να αποφεύγεται η χρήση απορρυπαντικών τα οποία περιέχουν χλώριο, επειδή το χλώριο μπορεί να αντιδράσει με το ψυκτικό μέσο και να διαβρώσει τις σωληνώσεις χαλκού.

Εάν υπάρχει υποψία διαρροής, όλες οι γυμνές φλόγες πρέπει να απομακρυνθούν / σβηστούν.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ R290 (ΨΥΚΤΙΚΟ ΠΡΟΠΑΝΙΟ)

Εάν βρεθεί διαρροή ψυκτικού που απαιτεί σκληρή συγκόλληση, όλη η ψυκτική ουσία πρέπει να αποτραβηχτεί από το σύστημα ή να απομονωθεί (μέσω βαλβίδων απομόνωσης) σε ένα μέρος του συστήματος που να είναι απομακρυσμένο από τη διαρροή. Στη συνέχεια, το σύστημα θα πρέπει να καθαριστεί με άζωτο χωρίς οξυγόνο τόσο πριν όσο και κατά τη διάρκεια της διαδικασίας συγκόλλησης.

14. Αφαίρεση και εκκένωση

Όταν μπειτε στο ψυκτικό κύκλωμα για να κάνετε επισκευές –ή για οποιονδήποτε άλλον λόγο– θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν οι συμβατικές διαδικασίες. Ωστόσο, είναι σημαντικό να ακολουθείται η καλύτερη πρακτική επειδή η ευφλεκτότητα αποτελεί ζήτημα. Θα πρέπει να τηρείται η παρακάτω διαδικασία:

αφαιρέστε το ψυκτικό μέσο,
εκκαθαρίστε το κύκλωμα με αδρανές αέριο,
εκκενώστε,
εκκαθαρίστε και πάλι με αέριο,
ανοίξτε το κύκλωμα με κοπή ή σκληρή συγκόλληση.

Η ποσότητα ψυκτικού μέσου μεταφέρεται στους σωστούς κυλίνδρους ανάκτησης. Το σύστημα «ξεπλένεται» με άζωτο χωρίς οξυγόνο για ασφάλεια της μονάδας. Αυτή η διαδικασία μπορεί να χρειαστεί να επαναληφθεί πολλές φορές. Για αυτήν την εργασία δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί πεπιεσμένος αέρας ή οξυγόνο.

Το ξέπλυμα επιτυγχάνεται διασπώντας το κενό στο σύστημα με άζωτο χωρίς οξυγόνο και συνεχίζοντας την πλήρωση μέχρι να επιτευχθεί πίεση, στη συνέχεια, εξαερίζοντας το αέριο στην ατμόσφαιρα, και τέλος δημιουργώντας κενό. Η διαδικασία αυτή επαναλαμβάνεται μέχρις ότου να μην υπάρχει ψυκτικό μέσο εντός του συστήματος. Όταν χρησιμοποιείται η τελική ποσότητα αζώτου χωρίς οξυγόνο, το σύστημα πρέπει να εξαεριστεί μέχρι να φτάσει την ατμοσφαιρική πίεση για να μπορέσει να εκτελεστεί η εργασία. Αυτή η λειτουργία είναι απολύτως απαραίτητη, εάν πρέπει να πραγματοποιηθούν εργασίες συγκόλλησης στις σωληνώσεις. Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος της αντλίας απορρόφησης δεν βρίσκεται κοντά σε πηγές ανάφλεξης και ότι υπάρχει διαθέσιμος εξαερισμός.

15. Διαδικασίες πλήρωσης

Εκτός από τις συμβατικές διαδικασίες πλήρωσης, πρέπει να ακολουθούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει μόλυνση από διαφορετικά ψυκτικά μέσα όταν χρησιμοποιείτε εξοπλισμό πλήρωσης. Οι σωλήνες ή σωληνάκια πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο βραχείς ώστε να ελαχιστοποιείται η ποσότητα ψυκτικού που περιέχουν.
- Οι κύλινδροι πρέπει να παραμένουν σε όρθια θέση.
- Βεβαιωθείτε ότι έχει γειωθεί το σύστημα ψύξης πριν την πλήρωση του συστήματος με ψυκτικό μέσο.
- Τοποθετήστε ετικέτα στο σύστημα όταν ολοκληρωθεί η πλήρωση (αν δεν έχει ήδη ολοκληρωθεί).
- Πρέπει να δοθεί εξαιρετική προσοχή ώστε να μην παραγεμίσει το σύστημα ψύξης.

Πριν από τη πλήρωση του συστήματος πρέπει να δοκιμάζεται με πίεση με άζωτο χωρίς οξυγόνο. Το σύστημα πρέπει να ελέγχεται για διαρροές μετά την ολοκλήρωση της πλήρωσης, αλλά πριν από τη θέση σε λειτουργία. Πρέπει να διεξαχθεί επακόλουθη δοκιμή

EL

PL

RO

EN

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ R290 (ΨΥΚΤΙΚΟ ΠΡΟΠΑΝΙΟ)

διαρροής πριν φύγετε από τον χώρο.

16. Παροπλισμός

Πριν από τη διεξαγωγή αυτής της διαδικασίας, είναι απαραίτητο ο τεχνικός να είναι εξοικειωμένος πλήρως με τον εξοπλισμό και όλες τις λεπτομέρειές του. Μία καλή πρακτική που συνιστάται είναι να απομακρύνονται όλα τα ψυκτικά μέσα με ασφάλεια. Πριν από την εκτέλεση της εργασίας, λαμβάνεται δείγμα λαδιού και ψυκτικού μέσου σε περίπτωση που απαιτείται ανάλυση πριν από την επαναχρησιμοποίηση του ίδιου ψυκτικού μέσου. Είναι απαραίτητο να υπάρχει ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από την έναρξη της εργασίας.

α) Εξοικειωθείτε με τον εξοπλισμό και τη λειτουργία του.

β) Απομονώστε ηλεκτρικά το σύστημα.

γ) Πριν επιχειρήσετε τη διαδικασία, βεβαιωθείτε ότι:

υπάρχει μηχανικός εξοπλισμός χειρισμού, αν απαιτείται, για χειρισμό των ψυκτικών κυλίνδρων,

είναι διαθέσιμος όλος ο εξοπλισμός προστασίας και ότι χρησιμοποιείται σωστά,

η διαδικασία μεταφοράς εποπτεύεται συνέχεια από αρμόδιο πρόσωπο,

ο εξοπλισμός μεταφοράς και οι κύλινδροι συμμορφώνονται με τα κατάλληλα πρότυπα.

δ) Αφαιρέστε το ψυκτικό από το σύστημα με αντλία, αν είναι δυνατόν.

ε) Εάν δεν είναι δυνατή η χρήση απορρόφησης, δημιουργήστε μια διακλαδωμένη σωλήνωση ώστε το ψυκτικό μέσο να μπορεί να αφαιρεθεί από διάφορα μέρη του συστήματος.

στ) Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κύλινδρος στη ζυγαριά πριν γίνει η μεταφορά.

ζ) Ξεκινήστε το μηχάνημα μεταφοράς και λειτουργήστε το σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

η) Μη γεμίζετε υπερβολικά τους κυλίνδρους. (Όχι περισσότερο από 80% όγκου υγρού φορτίου).

θ) Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση λειτουργίας του κυλίνδρου, έστω και προσωρινά.

ι) Όταν οι κύλινδροι γεμίσουν σωστά και ολοκληρωθεί η διαδικασία, φροντίστε να απομακρυνθούν έγκαιρα από τον χώρο οι κύλινδροι και ο εξοπλισμός, και να είναι κλειστές όλες οι βαλβίδες απομόνωσης του εξοπλισμού.

ια) Το ψυκτικό μέσο που μεταφέρθηκε δεν πρέπει να τοποθετηθεί σε άλλο σύστημα ψύξης παρά μόνο αν έχει καθαριστεί και ελεγχθεί.

17. Σήμανση

Ο εξοπλισμός πρέπει να φέρει ετικέτα με την οποία να δηλώνεται ότι είναι εκτός λειτουργίας κι ότι δεν περιέχει ψυκτικό μέσο. Η ετικέτα πρέπει να φέρει ημερομηνία και υπογραφή. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν ετικέτες πάνω στον εξοπλισμό, αναφέροντας ότι ο εξοπλισμός περιέχει εύφλεκτο ψυκτικό.

18. Ανάκτηση

Κατά την αφαίρεση ψυκτικού από ένα σύστημα, είτε για συντήρηση είτε για παύση λειτουργίας, συνιστάται να απομακρύνονται με ασφάλεια όλα τα ψυκτικά μέσα.

Κατά τη μεταφορά ψυκτικού σε κυλίνδρους, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλοι κύλινδροι ανάκτησης ψυκτικού μέσου. Βεβαιωθείτε ότι είναι διαθέσιμος ο σωστός αριθμός κυλίνδρων για διατήρηση της πλήρωσης του συστήματος. Όλοι οι

EL

PL

RO

EN

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ R290 (ΨΥΚΤΙΚΟ ΠΡΟΠΑΝΙΟ)

χρησιμοποιούμενοι κύλινδροι προορίζονται για το ανακτηθέν ψυκτικό μέσο και φέρουν σήμανση για το ψυκτικό αυτό (δηλαδή ειδικούς κυλίνδρους για την ανάκτηση ψυκτικού μέσου). Οι κύλινδροι πρέπει να είναι πλήρεις με βαλβίδα εκτόνωσης της πίεσης και τις σχετικές βαλβίδες διακοπής λειτουργίας, σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Οι άδειοι κύλινδροι ανάκτησης εκκενώνονται και, αν είναι δυνατόν, ψύχονται πριν από την ανάκτηση.

Ο εξοπλισμός ανάκτησης πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας, και να συνοδεύεται από οδηγίες σχετικές με τον εξοπλισμό αυτό και πρέπει να είναι κατάλληλος για την ανάκτηση εύφλεκτων ψυκτικών μέσων. Επιπλέον, πρέπει να υπάρχει διαθέσιμη βαθμονομημένη ζυγαριά και σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Οι σωλήνες πρέπει να είναι πλήρεις με συνδέσμους αποσύνδεσης χωρίς διαρροές και σε καλή κατάσταση. Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα ανάκτησης, βεβαιωθείτε ότι είναι σε ικανοποιητική κατάσταση λειτουργίας, ότι του έχει γίνει σωστή συντήρηση και ότι όλα τα συναφή ηλεκτρικά εξαρτήματα είναι σφραγισμένα για αποφυγή ανάφλεξης σε περίπτωση απελευθέρωσης ψυκτικού μέσου. Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή σε περίπτωση αμφιβολίας.

Το ανακτημένο ψυκτικό μέσο επιστρέφεται στον προμηθευτή ψυκτικού μέσου μέσα σε σωστό κύλινδρο ανάκτησης και τοποθετείται το σχετικό σημείωμα μεταφοράς αποβλήτων. Μην αναμιγνύετε ψυκτικά σε μονάδες ανάκτησης και ειδικά όχι σε κυλίνδρους.

Εάν πρόκειται να αφαιρεθούν συμπιεστές ή λάδια συμπιεστή, βεβαιωθείτε ότι έχουν εκκενωθεί σε αποδεκτό επίπεδο για να βεβαιωθείτε ότι το εύφλεκτο ψυκτικό μέσο δεν παραμένει εντός του λιπαντικού. Η διαδικασία εκκένωσης πραγματοποιείται πριν από την επιστροφή του συμπιεστή στους προμηθευτές. Για επιτάχυνση αυτής της διαδικασίας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο ηλεκτρική θέρμανση στο σώμα του συμπιεστή. Όταν αποστραγγίζεται το λάδι από ένα σύστημα, πρέπει να εκτελείται με ασφάλεια.

19. Μεταφορά εξοπλισμού που περιέχει εύφλεκτα ψυκτικά μέσα (Παράρτημα CC.1)

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς μεταφοράς

20. Οι απορριπτόμενες συσκευές παρέχουν εύφλεκτα ψυκτικά

Βλέπε εθνικούς κανονισμούς.

21. Αποθήκευση εξοπλισμού / συσκευών

Η αποθήκευση του εξοπλισμού πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

22. Αποθήκευση συσκευασμένου (απούλητου) εξοπλισμού

Η προστασία της συσκευασίας αποθήκευσης πρέπει να κατασκευάζεται με τέτοιο τρόπο ώστε αν προκληθεί μηχανική βλάβη του εξοπλισμού μέσα στη συσκευασία να μην υπάρξει διαρροή του ψυκτικού μέσου.

Ο μέγιστος αριθμός τεμαχίων εξοπλισμού που επιτρέπεται να αποθηκεύονται μαζί καθορίζεται από τους τοπικούς κανονισμούς.

23. Σήμανση του εξοπλισμού με ταμπέλες

Ανατρέξτε στους τοπικούς κανονισμούς

EL

PL

RO

EN

OSTRZEŻENIE

Produkt ten zawiera gaz palny R290, hermetycznie zamknięty.
Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące urządzeń, w których zastosowano gaz chłodniczy R290 (należy sprawdzić tabliczkę znamionową w zakresie zastosowanego rodzaju gazu chłodniczego)



- PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ



- Gaz chłodniczy R290 spełnia wymogi europejskich dyrektyw środowiskowych.
- W tym urządzeniu zastosowano około 0.07kg gazu chłodniczego R290. Maksymalna ilość czynnika chłodniczego wynosi 0,3 kg.
- Na potrzeby odmrażania lub czyszczenia należy używać przyrządów zalecanych przez producenta.
- Nie wolno używać urządzenia w pomieszczeniu, w którym w sposób ciągły działają źródła zapłonu (np. otwarte płomienie, działające urządzenie gazowe lub działające grzejniki elektryczne).
- Nie wolno przekłuwać podzespołów znajdujących się w układzie chłodniczym.
- Na potrzeby instalacji, użytkowania i przechowywania urządzenia jest wymagana powierzchnia powyżej 4m².
- Zastój możliwych wycieków gazu chłodniczego w niewietrzonych pomieszczeniach może doprowadzić do ryzyka pożaru lub wybuchu, gdy gaz chłodniczy będzie miał styczność z grzejnikami elektrycznymi, piecami lub innymi źródłami zapłonu.
- Należy zachować ostrożność podczas przechowywania urządzenia, aby zapobiegać ewentualnym uszkodzeniom mechanicznym.
- Wyłącznie osoby upoważnione przez akredytowany urząd certyfikujący ich kompetencje w zakresie obsługi czynników chłodniczych zgodnie z ustawodawstwem branżowym powinny pracować z układami

EL

PL

RO

EN

chłodniczymi.

- Czynności konserwacyjne lub naprawy wymagające udziału innych wykwalifikowanych pracowników powinny być wykonywane pod nadzorem specjalistów ds. używania łatwopalnych czynników chłodniczych.
- Informacje dotyczące pomieszczeń, w których dozwolone są rury zawierające palny czynnik chłodniczy, powinny zawierać następujące informacje:
 - instalacja rur powinna być ograniczona do minimum;
 - rurociągi powinny być chronione przed fizycznym uszkodzeniem i nie powinny być instalowane w pomieszczeniach bez wentylacji;
 - należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących gazu;
 - mechaniczne połączenia powinny być dostępne dla celów konserwacji;
- Minimalny nominalny strumień powietrza wynosi 74m³/h ;
- Niewentylowane pomieszczenie w którym zainstalowano urządzenie wykorzystujące palny czynnik chłodniczy, powinno być tak zbudowane, aby w przypadku wycieku czynnika chłodniczego nie doszło do jego stagnacji, powodującej zagrożenie pożarowe lub wybuchowe.
- Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, którego powierzchnia powinna odpowiadać powierzchni tak jak określono to dla danej operacji.

PRZYŁĄCZA ELEKTRYCZNE

- Nieprzestrzeganie tych kluczowych zasad bezpieczeństwa zwalnia Producenta z jakiegokolwiek odpowiedzialności.

Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego należy upewnić się, że:

- Wartość napięcia podana na tabliczce znamionowej odpowiada wartości napięcia stosowanej w sieci energetycznej.
- Gniazdo elektryczne oraz obwód elektryczny są wystarczające dla tego urządzenia.
- Gniazdko elektryczne jest dostosowane do typu wtyczki. W razie potrzeby wykwalifikowana osoba powinna wymienić wtyczkę.
- Należy upewnić się, że gniazdo elektryczne jest uziemione.

EL

PL

RO

EN

SYMBOLE OSTRZEGAWCZ



Przeczytać instrukcję



Uwaga



Uziemienie

OGÓLNE INSTRUKCJE BHP

Dokładnie przeczytać instrukcję przed rozpoczęciem pracy i zachować na przyszłość. W razie potrzeby, przekazać stronie trzeciej.

W razie wątpliwości należy skonsultować się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy.

Ostrzeżenie: Przy używaniu urządzeń elektrycznych, należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć zagrożenie pożarem, porażeniem prądem elektrycznym i obrażeniami.

1) Ogólne

Sprawdzić, czy elektryczne wymagania dla urządzenia są kompatybilne z posiadaną instalacją.

OGÓLNE INSTRUKCJE BHP

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Nie używać w pobliżu wody.

Z urządzenia należy korzystać tylko wewnątrz pomieszczeń.

Na górze urządzenia nie należy umieszczać żadnych przedmiotów.

Nie używać urządzenia bez filtra.

Nie wyłączać urządzenia z sieci elektrycznej, jeżeli ręce są wilgotne, gdyż grozi to porażeniem.

Nie przenosić pracującego urządzenia.

Umieścić na stałym i równym podłożu. Aby uniknąć wypadku, chronić przed dziećmi.

Nieuprawnione użycie i techniczne modyfikacje urządzenia zagrażają życiu i zdrowiu.

EL

PL

RO

EN

OGÓLNE INSTRUKCJE BHP

EL

Nie wkładać żadnych przedmiotów do urządzenia. Nie rozbierać urządzenia.

PL

RO

EN

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby, o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych lub pozbawionych doświadczenia lub wiedzy, jeżeli są one pod nadzorem lub wcześniej otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumiały zagrożenia, którym mogą podlegać. Dzieci nie mogą wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostawione bez dozoru.

2) Bezpieczeństwo pracy z urządzeniami elektrycznymi

Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub podobnie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożenia.

Sprawdzić, czy okablowanie nie jest narażone na zużycie, korozję, nadciśnienie, wibracje, ostre krawędzie lub inne niekorzystne czynniki środowiskowe.

SZCZEGÓLNE ZASADY BHP

Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami w zakresie instalacji elektrycznej.

Otwory wentylacyjne powinny być drożne.

Urządzenie należy przechowywać tak, aby zabezpieczyć je przed uszkodzeniami mechanicznymi.

Sposób podłączania urządzenia do sieci elektrycznej:

- (1) Nie wolno używać urządzenia z uszkodzoną wtyczką lub luźnym gniazdkiem.
- (2) Stosować tylko odpowiednie źródło zasilania, dostarczające prąd przemienny 220-240V~50Hz.
- (3) Wyjmować wtyczkę z gniazdka, jeżeli urządzenie będzie długo nieużywane.
- (4) Przed czyszczeniem wyłączać urządzenie i wyjmować wtyczkę z gniazdka sieci zasilającej.

OSTRZEŻENIE: W celu przyspieszenia procesu odmrażania lub do czyszczenia, nie używać innych środków niż zalecane przez producenta.

Nie przedziurawiać lub podgrzewać.

Należy pamiętać, że gazy chłodnicze mogą nie posiadać zapachu.

EL

PL

RO

EN

EL

PL

RO

EN

Znaczenie symbolu przekreślonego śmietnika :



Nie wyrzucać urządzenia z niesortowanymi odpadami gospodarczymi.
Stosować odpowiedni system zbiórki.

Informacje dotyczące systemu zbiórki można uzyskać w lokalnej administracji. Urządzenia elektryczne wyrzucane razem z odpadami gospodarczymi lub pozostawiane w środowisku naturalnym mogą uwalniać niebezpieczne substancje, które mogą powodować zanieczyszczenie wód gruntowych i wpływać na łańcuch spożywczy, zdrowie i dobre samopoczucie.

Przy zakupie nowego urządzenia sprzedawca ma obowiązek odebrać od Państwa za darmo stare urządzenie w celu poddania go recyklingowi.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Utylizacja zgodna z zasadami ochrony środowiska

Chroń Środowisko!

Należy przestrzegać lokalnego ustawodawstwa: po wyłączeniu urządzenia z użytku, oddaj urządzenie do specjalnego punktu zbiórki odpadów. Opakowanie nadaje się do recyklingu.

Należy wyrzucić opakowanie z poszanowaniem zasad ochrony środowiska tak, żeby ułatwić jego zbiórkę przez punkt zbiórki odpadów.

DANE URZĄDZENIA

DANE TECHNICZNE	
Napięcie znamionowe	220-240 V
Częstotliwość nominalna	50 Hz
Moc nominalna	430W
Symbol płynu chłodniczego	R290
Ilość płynu chłodniczego	0.07kg
Temperatura otoczenia	5-32°C
Maks. ciśnienie robocze	2.6MPa
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie od strony niskiego ciśnienia	1.0MPa
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie od strony wysokiego ciśnienia	2.6MPa
Moc nominalna grzejnika	/
Klasa zabezpieczenia	I
Wskaźnik zabezpieczenia IP	IP X 0 (brak ochrony przed wnikaniem wody.)
Model	MDDF-16DEN7-QA3
Bezpiecznik	Time lag/ 3.15A

EL

PL

RO

EN

OSTRZEŻENIA

- Upewnić się, że wtyczka jest mocno osadzona w gniazdku!



- Upewnić się, że wtyczka jest czysta!



- Po wyłączeniu urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

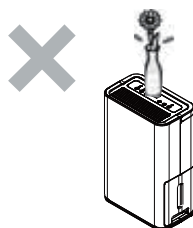


- Nie należy podłączać kabla zasilającego mokrymi rękami

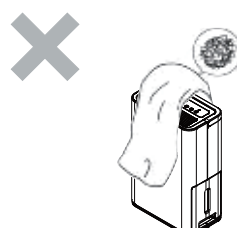


Uwaga

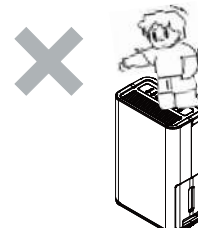
- Nie należy umieszczać niczego na górze ani na panelu sterowniczym!



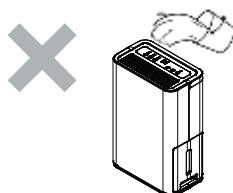
- Nie umieszczać niczego nad miejscami wlotu i wylotu.



- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem lub sterowaniem!



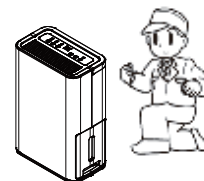
- Nie wolno nawilżać urządzenia ani panela kontrolnego!



- Urządzenie należy trzymać z dala od łatwopalnych gazów/olejów!



- Korzystać z usług profesjonalistów w celu dokonania konserwacji urządzenia

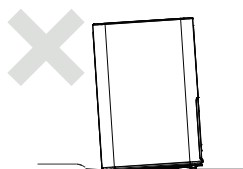


UWAGA

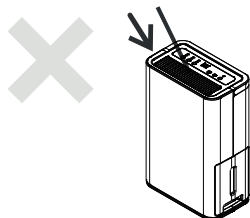
- Urządzenie nie wymaga specjalnych środków ostrożności podczas użytkowania w pralniach.
- Nie należy ciągnąć za kabel zasilający, aby uniknąć zerwania przewodu ponieważ mogłoby to doprowadzić do niebezpieczeństwa.



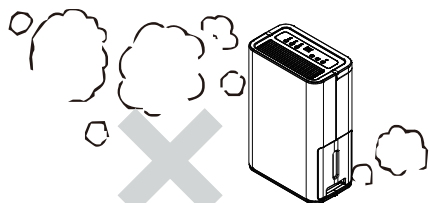
- Nie ustawiać urządzenia na nierównym podłożu, aby uniknąć wstrząsów, hałasu i wycieku wody.



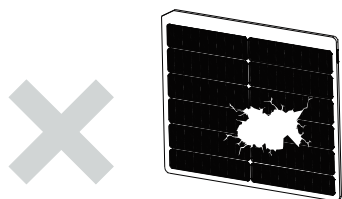
- Zabronione jest wkładanie czegokolwiek do urządzenia.



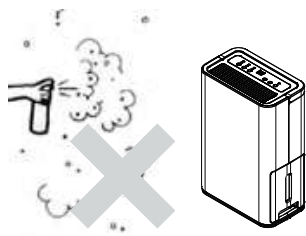
- Nie używać w zapyłonych miejscach



- Nie używać bez filtra powietrza lub z uszkodzonym filtrem powietrza.



- Nie należy rozpylać w pobliżu urządzenia środków owadobójczych, olejów ani farb , ponieważ może to spowodować uszkodzenie części z tworzyw sztucznych lub spowodować pożar.



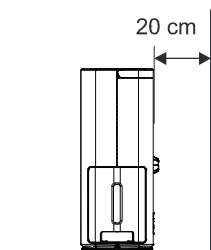
EL

PL

RO

EN

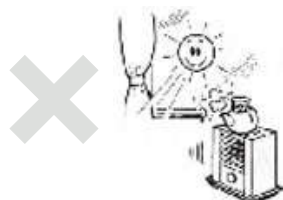
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości co najmniej 20 cm od ściany, aby prawidłowo odprowadzać ciepło.



- Należy zamknąć wszystkie otwarte okna, aby osiągnąć większą skuteczność usuwania wilgoci.



- Urządzenie należy trzymać z dala od wszelkiego rodzaju źródeł ciepła.



UWAGA: Panel sterowania zakupionego urządzenia może się nieznacznie różnić w zależności od zakupionego modelu.

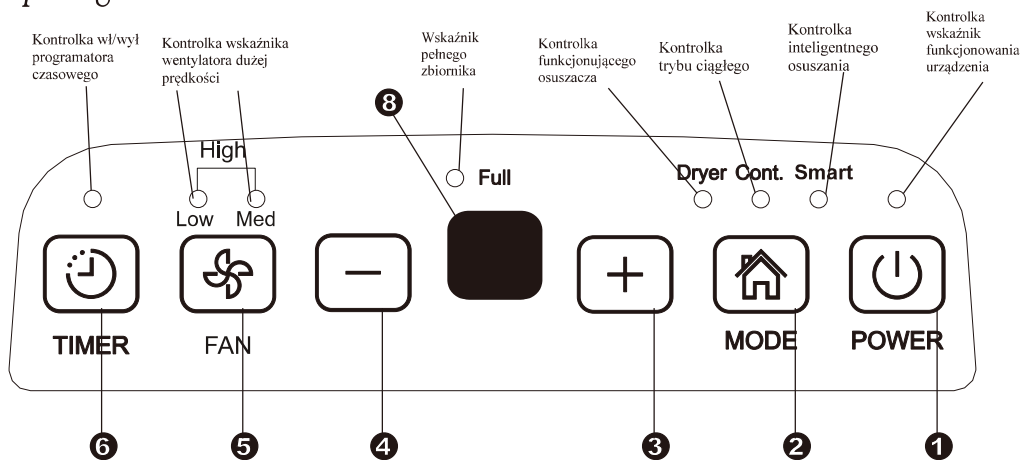


Fig.1

Przyciski kontrolne

Po naciśnięciu przycisku w celu zmiany trybu pracy urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy informujący o zmianie trybu pracy.

1. Przycisk Moc

Nacisnąć, aby włączyć lub wyłączyć osuszacz.

UWAGA: Kiedy sprężarka uruchamia się lub przestaje pracować, urządzenie może emitować głośny dźwięk, jest to normalne.

2. Przycisk Trybu działania

Nacisnąć, aby wybrać żądany tryb pracy spośród: Osuszanie, Suszarka, Osuszanie ciągłe i inteligentne.

UWAGA: Tryby suszarki i inteligentnego osuszania są opcjonalne.

3. 4. \oplus/\ominus : Przycisk Góra/Dół

• Przycisk kontroli wilgotności

Wilgotność można ustawić w zakresie od 35 % RH (Wilgotność względna) do 85 % RH (Wilgotność względna) w krokach co 5 %. W celu uzyskania bardziej suchego powietrza należy nacisnąć przycisk \ominus i ustawić najniższą wartość procentową (%).

W celu uzyskania bardziej wilgotnego powietrza należy nacisnąć przycisk \oplus i ustawić najwyższą wartość (%).

• Ustawienie programatora czasowego

Przy pomocy przycisków góra/dół można ustawić czas automatycznego włączenia i automatycznego wyłączenia w zakresie od 0,0 do 24.

5. Przycisk Fan

Przycisk wentylatora

Kontroluj prędkość wentylatora. Naciśnij, aby wybrać prędkość wentylatora w trzech krokach: niski, średni i wysoki. Kontrolka prędkości wentylatora zaświeci się przy różnych ustawieniach prędkości wentylatora. Ale gdy wybierzesz wysoką prędkość wentylatora, zapalą się zarówno światła małej jak i średniej prędkości wentylatora.

6. Przycisk programatora czasowego

Nacisnąć, aby uruchomić funkcję Automatycznego włączania i Automatyczne wyłączenia w połączeniu z przyciskami \oplus i \ominus .

EL

PL

RO

EN

PRZYCISKI STERUJĄCE NA OSUSZACZU

8. Wyświetlacz

Pokazuje ustawiony poziom wilgotności od 35% do 85% lub czas automatycznego włączenia/wyłączenia (0-24), a także pokazuje aktualny ($\pm 5\%$ dokładności) poziom wilgotności w pomieszczeniu w % w zakresie od 30 % RH (Wilgotność względna) do 90 % RH (Wilgotność względna).

EL

Kody błędów i kody zabezpieczające:

PL

AS - Błąd czujnika wilgotności - Odłączyć urządzenie i podłączyć je z powrotem. W przypadku powtórzenia się błędu należy wezwać serwis naprawczy.

RO

ES - Błąd czujnika temperatury - Odłączyć urządzenie i podłączyć je z powrotem. W przypadku powtórzenia się błędu należy wezwać serwis naprawczy.

EN

P1 - Urządzenie znajduje się w trybie odszraniania - Należy odczekać, aż czas urządzenia zostanie automatycznie odszronione. Po odszronieniu urządzenia ochrona zostanie zresetowana.

P2 - Zbiornik na wodę jest pełny lub nie znajduje się we właściwej pozycji - Opróżnić zbiornik i umieścić we właściwej pozycji.

E3 - Nieprawidłowe działanie urządzenia -- Odłączyć urządzenie i podłączyć je z powrotem. W przypadku powtórzenia się błędu należy wezwać serwis naprawczy.

EC - Wykrycie wycieku czynnika chłodniczego – wezwać serwis naprawczy.

Inne funkcje

Wskaźnik pełnego zbiornika

Świeci kiedy zbiornik jest pełny, zbiornik został wyjęty lub nie znajduje się we właściwej pozycji.

Wyłączanie automatyczne

Osuszacz wyłącza się kiedy zbiornik jest pełny, został wyjęty lub umieszczony w niewłaściwej pozycji. Po osiągnięciu zadanej wilgotności urządzenie zostanie automatycznie wyłączone. W niektórych modelach silnik wentylatora będzie pracował jeszcze przez 30 sekund.

Automatyczne odszranianie

Kiedy na węzownikach nagromadzi się szron, sprężarka wyłączy się i wentylator będzie pracował aż do zaniku szronu.

UWAGA: Podczas trybu automatycznego odszraniania urządzenie może emitować odgłosy przepływającego czynnika chłodniczego, jest to normalne.

Odczekać 3 minuty przed wznowieniem pracy

Po zatrzymaniu urządzenia nie można go uruchomić ponownie w ciągu pierwszych 3 minut. Ma to na celu ochronę urządzenia. Uruchomi się ono automatycznie po 3 minutach.

Inteligentny tryb osuszania (opcja)

W trybie inteligentnego osuszania urządzenie automatycznie reguluje wilgotność w pomieszczeniu w zakresie 45 %~55 % w zależności od temperatury pokojowej. Możliwość wyboru zadanej wilgotności nie będzie funkcjonować.

PRZYCISKI STERUJĄCE NA OSUSZACZU

Rozruch automatyczny

Jeśli urządzenie zostanie niespodziewanie wyłączone z powodu przerwy w zasilaniu, po wznowieniu zasilania zostanie automatycznie uruchomione z ustawionymi uprzednio funkcjami.

Ustawienie programatora czasowego

- Kiedy urządzenie jest włączone, nacisnąć najpierw przycisk programatora czasowego, zaświeci się kontrolka programator wyłączony. Wskazuje ona że uruchomiony został program Wyłączenia Automatycznego. Nacisnąć go ponownie, zaświeci się kontrolka programator włączony. Oznacza to, że rozpoczęło się automatyczne uruchamianie.
- Kiedy urządzenie jest wyłączone, należy najpierw nacisnąć przycisk programatora, zaświeci się kontrolka PROGRAMATOR WŁ. Oznacza to że zainicjowano program automatycznego uruchamiania. Nacisnąć go ponownie, zaświeci się kontrolka programator wyłączony. Oznacza to że zainicjowano program automatycznego wyłączenia.
- Nacisnąć lub przytrzymać przycisk GÓRA lub DÓŁ aby zmienić automatyczny czas o 0,5 godziny, co 0,5 godzin aż do 10 godzin a następnie co 1 godzinę do 24 godzin. Kontroler odlicza czas pozostały do rozpoczęcia.
- Wybrany czas zostanie zarejestrowany w ciągu 5 sekund, a system automatycznie powróci do wyświetlania poprzedniego ustawienia wilgotności.
- Po ustawieniu czasów automatycznego uruchomienia i automatycznego zatrzymania, w tej samej sekwencji programów,
- Kontrolki wskaźnika PROGRAMATOR WŁĄCZONY/WYŁĄCZONY świecą się, co oznacza, że zaprogramowany został zarówno czasy włączenia, jak i wyłączenia.
- Włączenie lub wyłączenie urządzenia w dowolnym momencie lub ustawienie programatora na 0,0 spowoduje anulowanie funkcji automatycznego włączenia/wyłączenia.
- Kiedy w oknie wyświetlacza LED pojawi się kod P2, funkcja Automatycznego Wł./Wył. również zostanie anulowana.

Tryb suszarki (opcjonalnie)

Urządzenie może wykonać funkcję osuszania MAKSYMALNEGO kiedy znajduje się ono w trybie Suszarki. Prędkość wentylatora ustawiana jest na największej wartości. Poziom wilgotności jest automatycznie regulowany w zależności od rzeczywistej wilgotności w pomieszczeniu. Po maksymalnie 10 godzinach pracy urządzenie wyjdzie z trybu suszarki.

UWAGA:

- Tryb suszenia musi być używany w zamkniętym pomieszczeniu, nie wolno otwierać drzwi i okien.

EL

PL

RO

EN

IDENTYFIKACJA CZĘŚCI

Identyfikacja części

Przód

1. Panel kontrolny
2. Uchwyt (obie strony)
3. Kratka wylotu powietrza
4. Zbiornik na wodę
5. Okienko poziomu wody

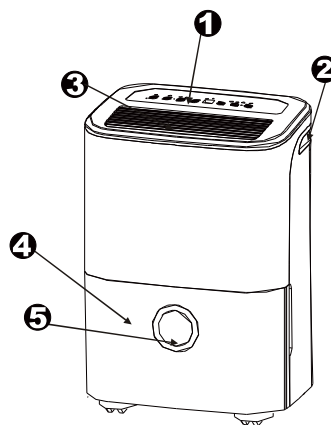


Fig.2

Tył

1. Gniazdo wylotu węża
2. Kółko
3. Przewód zasilający i wtyczka
4. Kratka wlotu powietrza
5. Filtr powietrza (za kratką)
6. Klamra przewodu zasilającego (Używana tylko podczas przechowywania urządzenia.)

UWAGA: Wszystkie zdjęcia i schematy w instrukcji mają charakter wyłącznie informacyjny. Rzeczywisty kształt zakupionego urządzenia może nieco się różnić, ale działanie i funkcje są takie same.

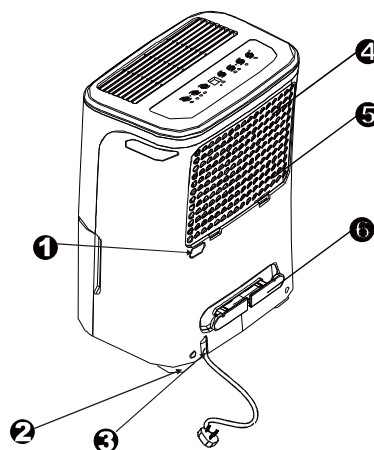


Fig.3

EL

PL

RO

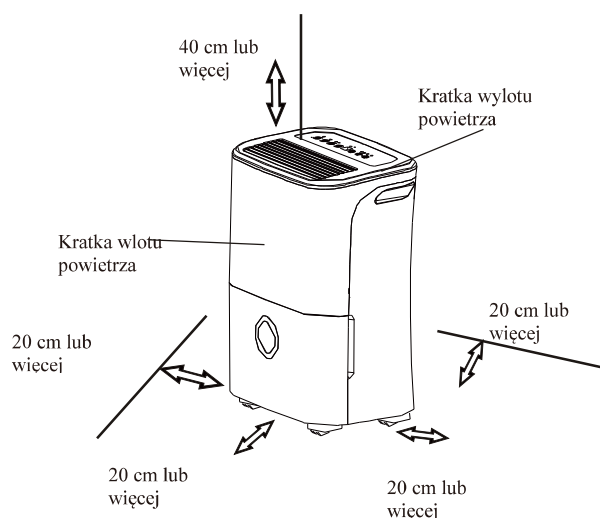
EN

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Ustawianie urządzenia

Osuszacz pracujący w piwnicy ma niewielki wpływ na osuszenie sąsiedniego zamkniętego pomieszczenia magazynowego, takiego jak szafa, lub nie ma żadnego wpływu na osuszenie, chyba że zapewnimy w pomieszczeniu i poza nim odpowiednią cyrkulację powietrza.

- Nie należy używać na zewnątrz pomieszczeń.
- Osuszacz ten przeznaczony jest wyłącznie do zastosowania wewnątrz budynków mieszkalnych. Osuszacz nie powinien być używany do zastosowań komercyjnych lub przemysłowych.
- Umieścić osuszacz na gładkiej, równej powierzchni wystarczająco wytrzymałej, aby utrzymać urządzenie z pełnym zbiornikiem na wodę.
- Aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza, należy pozostawić co najmniej 20 cm wolnej przestrzeni ze wszystkich stron urządzenia
- Umieścić urządzenie w miejscu, w którym temperatura nie spadnie poniżej 5°C (41°F). Wężownice mogą zostać pokryte szronem w temperaturach poniżej 5°C (41°F), co może zmniejszyć ich wydajność.
- Umieścić urządzenie z dala od suszarki do ubrań, piecyka lub grzejnika.
- Używać urządzenia aby zapobiec uszkodzeniom powodowanym przez wilgoć w miejscu przechowywania książek i przedmiotów wartościowych.
- Używać osuszacza w piwnicy aby zapobiec uszkodzeniom powodowanym przez wilgoć.
- Osuszacz powinien być eksploatowany w zamkniętym pomieszczeniu aby był jak najbardziej efektywny.
- Zamknąć wszystkie drzwi, okna i inne zewnętrzne otwory w pomieszczeniu



Kółka (zamontować w czterech miejscach na spodzie urządzenia)

- Nie używać kółek do przemieszczania się po dywanie ani nie przenosić urządzenia z pełnym zbiornikiem. (Urządzenie może przechylić się i rozlać wodę.)

UWAGA: Kółka są opcjonalne, niektóre modele nie posiadają ich.

EL

PL

RO

EN

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Podczas użytkowania urządzenia

- Przy pierwszym użyciu osuszacza powinien on funkcjonować nieprzerwanie przez 24 godziny.
- Urządzenie to zostało zaprojektowane do pracy w środowisku o temperaturze od 5 °C/41 °F do 35 °C/95 °F.
- Jeśli urządzenie zostało wyłączone i musi zostać ponownie szybko włączone, należy odczekać około 3 minut przed załączeniem i prawidłowym funkcjonowaniem.
- Nie podłączać osuszacza do gniazdka wielokrotnego, jeśli jest ono używane do podłączenia innych urządzeń elektrycznych.
- Wybrać odpowiednią lokalizację, upewniając się że istnieje łatwy dostęp do gniazdka elektrycznego.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka elektrycznego z uziemieniem.
- Upewnić się że zbiornik jest prawidłowo zainstalowany, w przeciwnym razie urządzenie nie będzie działać prawidłowo.

UWAGA: Kiedy woda w zbiorniku osiągnie określony poziom, należy ostrożnie przesunąć urządzenie aby uniknąć rozlania wody.

Usuwanie nagromadzonej wody

Istnieją dwa sposoby usuwania nagromadzonej wody.

1. Użycie zbiornika

- Kiedy urządzenie jest wyłączone a zbiornik z wodą jest napełniony, urządzenie wyemituje 8-krotnie sygnał dźwiękowy i zacznie migać wskaźnik kontrolny Pełnego zbiornika, na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się P2.
- Kiedy urządzenie jest włączone a zbiornik z wodą jest napełniony sprężarka wyłączy się a po 30 sekundach potrzebnych do osuszenia wody w skraplaczu wentylator wyłączy się, następnie urządzenie wyemituje 8-krotnie sygnał dźwiękowy i zacznie migać wskaźnik kontrolny Pełnego zbiornika, na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się P2.
- Powoli wyciągnąć zbiornik. Chwycić lewy i prawy uchwyt i ostrożnie wyciągnąć zbiornik tak aby woda nie rozlała się. Nie stawiać zbiornika na podłodze, ponieważ jego dno jest nierówne. W przeciwnym razie zbiornik przewróci się i spowoduje rozlanie się wody.
- Wylać wodę i wstawić z powrotem zbiornik Aby osuszacz mógł funkcjonować, zbiornik musi być na swoim miejscu odpowiednio zamocowany.
- Po wstawieniu zbiornika w prawidłowej pozycji urządzenie uruchomi się ponownie.

1. Wyciągnąć nieco zbiornik

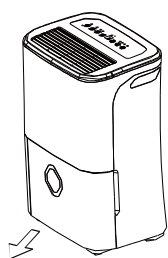


Fig.5

2. Złapać zbiornik z obu stron i wyciągnąć z urządzenia.

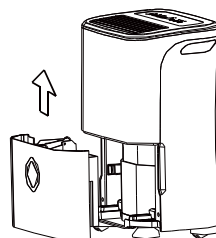


Fig.6

3. Wylać wodę

OBSŁUGA URZĄDZENIA

UWAGI:

- Po wyjęciu zbiornika nie dotykać żadnych części wewnątrz urządzenia. Może to spowodować uszkodzenie produktu. Pamiętać aby delikatnie wsunąć zbiornik do urządzenia.
- Uszkodzenie zbiornika w dowolne miejsce lub niepoprawne jego zainstalowanie może spowodować że urządzenie nie będzie działać.
- Po wyjęciu zbiornika, jeśli w urządzeniu znajduje się trochę wody należy je wysuszyć.

Usuwanie nagromadzonej wody

2. Ciągłe odprowadzanie wody

- Woda może być automatycznie odprowadzana do wpustu podłogowego poprzez podłączenie do urządzenia węża wodnego (nie znajduje się w zestawie).
 - Odetknąć pokrywę od wylotu węża odpływu wody. Podłączyć wąż spustowy (ID = 13,5 mm) i poprowadzić go do odpływu podłogowego lub odpowiedniego urządzenia odwadniającego (patrz Rys.7).
 - Upewnić się że wąż jest zabezpieczony i nie ma przecieków.
 - Skierować wąż w kierunku odpływu, upewniając się, że nie ma zagięć które mogłyby utrudnić przepływ wody.
 - Włożyć końcówkę węża do odpływu i upewnić się że końcówka węża jest wypoziomowana lub skierowana w dół, aby umożliwić swobodny przepływ wody. Nigdy nie kierować końcówki w górę.
- Upewnić się że wąż odpływu wody jest położony niżej niż gniazdo odpływu wody.
- Wybrać zadaną wartość wilgotności i prędkość wentylatora na urządzeniu, aby rozpocząć ciągłe osuszanie.

UWAGA: Kiedy funkcja ciągłego osuszania nie jest używana, należy usunąć wąż spustowy z wylotu.

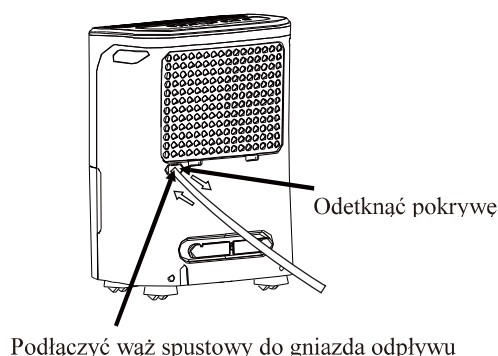


Fig.7

EL

PL

RO

EN

KONSERWACJA I UTRZYMANIE

Pielęgnacja i czyszczenie osuszacza.

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć osuszacz i wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego.

1. Oczyszczyć kratkę i obudowę

- Użyć wody i łagodnego detergentu. Nie stosować wybielaczy ani środków ściernych.
- Nie wylewać wody bezpośrednio na korpus. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym, uszkodzenie izolacji lub rdzewienie urządzenia.
- Kratki wlotowe i wylotowe powietrza łatwo się brudzą, dlatego do czyszczenia ich należy używać szczotki lub odkurzacza.

2. Czyszczenie zbiornika

Co kilka tygodni należy czyścić zbiornik aby zapobiec rozwojowi pleśni, grzybów i bakterii. Włączyć do zbiornika trochę czystej wody i dodać łagodnego detergentu. Przepłukać opróżnić i spłukać.

UWAGA: Nie używać zmywarki do naczyń do czyszczenia zbiornika. Po wyczyszczeniu zbiornik powinien być prawidłowo i bezpiecznie wstawiony aby osuszacz działał prawidłowo.

3. Czyszczenie filtra powietrza

Filtr powietrza znajdujący się za kratką z przodu urządzenia należy sprawdzać i czyścić przynajmniej co 30 dni lub częściej w razie potrzeby.

UWAGA: NIE NALEŻY PŁUKAĆ ANI NIE UMIESZCZAĆ FILTRA W ZMYWARCE.

Demontaż:

- Chwycić za zaczep i pociągnąć go w górę, a następnie wyciągnąć jak pokazano na Rys.8.
- Wyczyścić filtr ciepłą wodą z mydłem. Przed wymianą filtr należy wypłukać i pozostawić do wyschnięcia. Nie czyścić filtra w zmywarce do naczyń.

Instalacja:

Włożyć filtr powietrza do urządzenia od spodu do góry. Patrz Rys.10.

OSTRZEŻENIE:

NIE UŻYWAĆ osuszacza bez filtra, ponieważ brud i zanieczyszczenia mogą go zatkać i zmniejszyć wydajność.

EL

PL

RO

EN

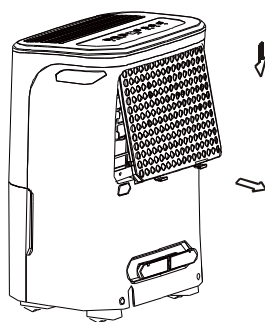


Fig. 8

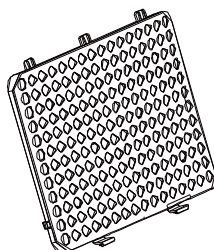


Fig. 9

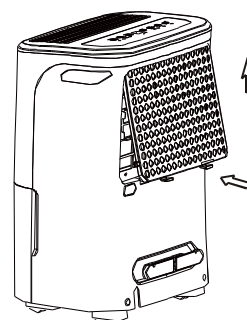


Fig. 10

EL

PL

RO

EN

KONSERWACJA I UTRZYMANIE







Pielegnacja i czyszczenie osuszacza.

4. Kiedy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas

- Po wyłączeniu urządzenia odczekać jeden dzień przed opróżnieniem zbiornika.
- Wyczyścić korpus, zbiornik i filtr powietrza.
- Przykryć urządzenie plastikową torbą.
- Przechowywać urządzenie w pozycji pionowej w suchym, dobrze wentylowanym miejscu.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

Przed wezwaniem serwisu naprawczego należy samodzielnie zapoznać się z poniższą tabelą.

Problem		Co Sprawdzić
Urządzenie nie uruchamia się		<ul style="list-style-type: none">• Upewnić się, że wtyczka osuszacza jest włożona prawidłowo w gniazdko• Sprawdzić bezpiecznik i skrzynkę rozdzielczą• Osuszacz osiągnął ustawiony poziom wilgotności lub zbiornik jest pełny.• Zbiornik nie został odpowiednio wstawiony
Osuszacz nie osusza powietrza tak jak powinien		<ul style="list-style-type: none">• Nie przewidziano wystarczająco dużo czasu na usunięcie wilgoci.• Upewnić się, że nie ma żadnych zasłon, żaluzji lub mebli blokujących przód lub tył osuszacza.• Ustawiony poziom wilgotności może być za wysoki.• Sprawdzić, czy wszystkie drzwi, okna i inne otwory są szczelnie zamknięte.• Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt niska, poniżej 5 °C (41 °F).• W pomieszczeniu znajduje się grzejnik na naftę lub urządzenie które wydziela parę wodną.
Urządzenie hałasuje podczas pracy		<ul style="list-style-type: none">• Wlot powietrza jest zatkany.• Urządzenie nie znajduje się w pozycji pionowej• Powierzchnia podłogi nie jest równa
Na węzownicy pojawia się szron		<ul style="list-style-type: none">• Jest to normalne. Osuszacz posiada funkcję automatycznego odszraniania.
Woda na podłodze		<ul style="list-style-type: none">• Podłączenie węża do złącza lub gniazdo węża może być poluzowane.• Tylny korek spustowy został wyjęty, przewidzieć wiadro do zbierania wody.
ES, AS, E3, EC, P1 lub P2 pojawiają się na wyświetlaczu.		<ul style="list-style-type: none">• Są to kody błędów i kody zabezpieczające. Zobacz sekcję PANEL KONTROLNY OSUSZACZA.

EL

PL

RO

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZEŃ ZAWIERAJĄCYCH R 290

Kontrola miejsca

Przed przystąpieniem do robót na instalacji zawierającej łatwopalne czynniki chłodzące, należy przeprowadzić kontrolę bezpieczeństwa, by zminimalizować ryzyko zapłonu. Przed rozpoczęciem robót na instalacji chłodzącej, należy przedsięwziąć następujące środki ostrożności.

1.Procedura pracy

Roboty prowadzić zgodnie z kontrolowaną procedurą, by zminimalizować ryzyko obecności łatwopalnego gazy lub oparów w miejscu pracy, w trakcie prowadzenia robót.

2.Ogólnie miejsce pracy

Cały personel techniczny i inne osoby pracujące w danym miejscu należy poinformować o rodzaju prowadzonych robót. Unikać robót w przestrzeniach zamkniętych. Obszar wokół miejsca robót winien być wygradzony. Zapewnić bezpieczeństwo w miejscu robót przez kontrolę materiałów łatwopalnych.

3.Kontrola obecności czynnika chłodzącego

Przed i w trakcie do robót, używać detektora czynnika chłodzącego by technicy mieli świadomość wystąpienia warunków pożarowo niebezpiecznych. Zapewnić urządzenia do wykrywania nieszczelności odpowiednie dla łatwopalnych czynników chłodzących, tzn. nieiskrzące, odpowiednio uszczelnione i konstrukcyjne bezpieczne.

4.Dostępność gaśnicy

Jeśli na instalacji chłodzącej, albo jej urządzeniach, planowane jest prowadzenie robót pożarowo niebezpiecznych, to pod ręką winien znajdować się odpowiedni sprzęt gaśniczy. Zapewnić gaśnicą proszkową lub śniegową w otoczeniu miejsca napełniania.

5.Brak źródeł zapłonu

Osoby prowadzące roboty w związku z instalacją chłodzącą, w których może wystąpić ekspozycja rur zawierających czynnik chłodzący lub po łatwopalnym czynnikiem chłodzącym, nie mogą używać żadnych źródeł zapłonu w sposób mogący spowodować ryzyko pożaru lub wybuchu. Wszelkie źródła zapłonu, takie jak palenie papierosów, utrzymywać wystarczająco daleko od miejsca robót instalacyjnych, napraw, usuwania lub utylizacji, w trakcie których czynnik chłodzący mógłby zostać uwolniony do otoczenia. Przed przystąpieniem do robót skontrolować otoczenie urządzeń pod kątem występowania zagrożeń związanych z materiałami łatwopalnymi lub ryzyka zapłonu. Umieścić znaki „Zakaz palenia i używania otwartego ognia”.

6.Wentylacja

Przed ingerencją w instalację lub przeprowadzeniem robót pożarowo niebezpiecznych, należy dopilnować by miejsce było otwarte lub odpowiednio wentylowane. Wentylacja winna trwać tak długo, jak trwają roboty. Wentylacja winna bezpiecznie rozpraszać uwolniony czynnik chłodzący i najlepiej odprowadzać go na zewnątrz do atmosfery.

EL

PL

RO

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZEŃ ZAWIERAJĄCYCH R 290

EL

PL

RO

EN

7. Inspekcje urządzeń chłodzących

W każdym wypadku wymiany elementów elektrycznych, nowe elementy winny być adekwatne do przewidzianego celu i stosownej specyfikacji. Należy stale przestrzegać wytycznych konserwacji i obsługi producenta. W razie wątpliwości skonsultować się z działem wsparcia technicznego producenta. W przypadku instalacji z czynnikiem chłodzącym weryfikować co następuje:

- pojemność instalacji jest zgodna z ilością miejsca w częściach zawierających czynnik chłodzący;
- urządzenia i wyloty wentylacyjne wydajnie pracują i nie są zapchane.

8. Inspekcje urządzeń elektrycznych

Naprawy i konserwacje elementów elektrycznych winny obejmować procedury wstępnych kontroli bezpieczeństwa i inspekcji elementów. Jeśli wystąpi usterka, które może pogorszyć warunki bezpieczeństwa, to nie wolno podłączyć zasilania do obwodu tak długo, jak usterka nie zostanie usunięta. Jeśli usterki nie da się od razu usunąć, a trzeba kontynuować eksploatację, to trzeba znaleźć odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Należy to zgłosić właścicielowi urządzeń, tak by wszystkie strony były poinformowane.

Wstępne przeglądy (bezpieczeństwa) instalacji obejmują:

- rozładowanie kondensatorów: wykonać w sposób bezpieczny, by uniknąć iskrzenia;
- zapewnienie nieekspozowania elementów elektrycznych i obwodów pod napięciem w trakcie napełniania, odzyskiwania lub przepuszczania gazu czyszczącego przez instalację;
- zachowanie ciągłość połączeń wyrównawczych

9. Naprawy na elementach uszczelnionych

Jeśli chodzi o naprawy elementów uszczelnionych, to przed zdjęciem szczelnych pokryw, itp., urządzenia na których są wykonywane prace winny być odłączone od źródeł zasilania elektrycznego. Jeśli utrzymanie zasilania elektrycznego w czasie serwisu jest nieodzowne, to należy zapewnić stałą detekcję utraty szczelności w najbardziej krytycznym punkcie, w celu ostrzeżenia o potencjalnym niebezpieczeństwie.

Szczególne uwagi zwrócić na poniższe kwestie, żeby zapewnić takie działanie elementów elektrycznych, aby obudowa nie uległa takiej zmianie, która wpłynęłaby na poziom bezpieczeństwa. Powyższe obejmuje uszkodzenie przewodów, nadmierną liczbę połączeń, wykonanie zacisków niezgodnie ze specyfikacją, uszkodzenie uszczelnień, nieprawidłowy montaż dławików, itp. Dopilnować bezpieczne mocowanie aparatury.

Zapewnić by uszczelnienia lub materiał uszczelniający nie pogorszył się na tyle, żeby nie mógł już spełniać swojego zadania, polegającego na blokowaniu dostępu łatwopalnej atmosfery. Części zamienne winny spełniać wymogi specyfikacji producenta.

WAŻNE: stosowanie uszczelnienia silikonowego może obniżyć skuteczność działania niektórych urządzeń do detekcji. Elementów o konstrukcyjnym bezpieczeństwie nie trzeba izolować przed przystąpieniem do prac na nich.

10. Naprawy na elementach konstrukcyjnie bezpiecznych

Nie stosować stałego obciążenia indukcyjnego lub pojemnościowego na tym obwodzie

INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZEŃ ZAWIERAJĄCYCH R 290

bez upewnienia się wpierw, że nie zostanie przekroczone dopuszczalne napięcie lub natężenia prądu dla używanego sprzętu. Elementy konstrukcyjnie bezpieczne to jedyne elementy, na których można pracować w miejscu pożarowo niebezpiecznym, podczas gdy pozostają pod napięciem. Aparatura testowa winna być prawidłowo wyskalowana. Części wymieniać tylko na części zalecane przez producenta. Stosowanie innych części może doprowadzić do zapalenia się czynnika chłodzącego w pożarowo niebezpiecznej atmosferze, na skutek wycieku.

11. Przewodowanie

Sprawdzić czy przewody nie będą narażone na zużycie, korozję, nadmierny ucisk, wibracje, ostre krawędzie i inne negatywne skutki otoczenia. Kontrola winna obejmować także skutki starzenia lub stałych wibracji z takich źródeł jak sprężarki czy wentylatory.

12. Detekcja łatwopalnych czynników chłodzących

W żadnym wypadku do detekcji nieszczelności czynnika chłodzącego nie wolno używać potencjalnego źródła zapłonu. Nie stosować palnika halogenowego (ani żadnego innego detektora z nieosłoniętym płomieniem).

13. Metody badania nieszczelności

Poniższe metody detekcji nieszczelności uznaje się za dopuszczalne dla instalacji zawierających łatwopalne czynniki chłodzące.

Do detekcji łatwopalnych czynników chłodzących winno się stosować elektroniczne detektory nieszczelności, jednak czułość może być niewystarczająca lub może być potrzebna ponowna kalibracja (urządzenia do detekcji kalibrować w miejscu pozbawionym czynnika chłodzącego). Sprawdzić, czy detektor nie stanowi potencjalnego źródła zapłonu i czy jest odpowiedni do użycia z czynnikami chłodzącymi. Urządzenia do detekcji nieszczelności ustawić na procencie dolnej granicy zapalności danego czynnika chłodzącego i skalibrować na używanym czynniku chłodzącym oraz potwierdzić odpowiedni procent gazu (25 % maksimum).

Ciecze stosowane do wykrywania nieszczelności nadają się do użycia dla większości czynników chłodzących, ale należy unikać użycia detergentów zawierających chlor, ponieważ chlor może reagować z czynnikiem chłodzącym i powodować korozję miedzianej instalacji.

Jeśli podejrzewa się nieszczelność, to należy usunąć (zgasić) wszelkie miejsca z nieosłoniętym ogniem.

W wypadku odnalezienia nieszczelności, która wymaga lutowania twardego, cały czynnik chłodzący należy odzyskać lub izolować w instalacji (przy pomocy zaworów odcinających) w części instalacji, znajdującej się daleko od nieszczelności. Przepuścić azot beztlenowy przez całą instalację przed i w trakcie lutowania.

14. Usuwanie i opróżnianie

Przy ingerowaniu w obieg czynnika chłodzącego w celu wykonania napraw, lub z innych przyczyn, należy stosować konwencjonalne procedury. Jednak ważne jest postępowanie według najlepszych praktyk, tam gdzie pojawia się kwestia zapalności. Należy

EL

PL

RO

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZEŃ ZAWIERAJĄCYCH R 290

przestrzegać następującej procedury:

usunąć czynnik chłodzący;

przepuścić gaz obojętny przez instalację;

opróżnić;

znowu przepuścić gaz obojętny;

otworzyć instalację przez cięcie lub lutowanie twarde.

Zawartość czynnika chłodniczego odzyskać do butli. Dla bezpieczeństwa, układ „przepłukać” beztlenowym azotem. Proces ten może wymagać kilkukrotnego powtórzenia. Do tego zadania nie należy wykorzystywać sprężonego powietrza ani tlenu. Przepłukanie wykonać przez przerwanie próżni w instalacji przy pomocy beztlenowego azotu i kontynuację napełniania aż do uzyskania ciśnienia roboczego, następnie odprowadzenie do atmosfery i wreszcie obniżenie do próżni. Proces powtarzać aż do usunięcia całego czynnika chłodzącego z instalacji. Po ostatnim napełnieniu azotem beztlenowym, instalację doprowadzić do ciśnienia atmosferycznego, tak by mogła znowu działać. Ta czynność jest bezwzględnie potrzebna jeśli na instalacji ma być wykonywane lutowanie twarde. Dopilnować by wylot pompy próżniowej był zamknięty na źródła zapłonu i zapewnić wentylację.

15. Procedury napełniania

Poza konwencjonalnymi procedurami napełniania, spełnić następujące wymogi.

- Dopilnować by nie nastąpiło zanieczyszczenie czynników chłodzących, o ile stosowane jest sprzęt napełniający. Węże lub linie powinny być możliwie najkrótsze, tak by zawarta w nich ilość czynnika chłodzącego była jak najmniejsza.

- Butle trzymać pionowo.

- Przed załadowaniem czynnika chłodzącego, sprawdzić czy układ chłodzenia jest uziemiony.

- Oznakować instalację po zakończeniu napełniania (o ile już tego nie uczyniono).

- Ogromnie ważne jest nie przepełnić układu chłodzenia.

Przed kolejnym napełnieniem układu, należy go przebadać pod kątem ciśnienia za pomocą beztlenowego azotu. Po załadowaniu czynnika chłodzącego a przed rozruchem sprawdzić szczelność układu chłodzenia. Przed opuszczeniem miejsca, przeprowadzić kolejny test szczelności układu chłodzenia.

16. Wycofanie z eksploatacji

Przed przeprowadzeniem tej procedury, technik musi bardzo dobrze znać sprzęt i jego własności. Zaleca się korzystanie z dobrych praktyk w celu odzyskania wszystkich czynników chłodzących. Przed wykonaniem tego zadania, należy pobrać próbkę oleju i środka chłodzącego, na wypadek, gdyby była potrzebna analiza do ponownego wykorzystania odzyskanego czynnika chłodzącego. Bardzo ważne jest zapewnienie zasilania elektrycznego przed rozpoczęciem.

a) Zapoznać się ze sprzętem i zasadą jego działania.

b) Odizolować układ elektrycznie.

c) Przed przystąpieniem do procedury, sprawdzić czy:

jest dostępny mechaniczny sprzęt do transportu butli z czynnikiem chłodzącym;

EL

PL

RO

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZEŃ ZAWIERAJĄCYCH R 290

są dostępne i prawidłowo używane środki ochrony osobistej;
proces odzysku jest stale nadzorowany przez kompetentną osobę;
sprzęt do odzysku i butle spełniają stosowne standardy.

- d) Wypompować zawartość układu chłodzenia, o ile to możliwe.
- e) Jeśli nie udaje się uzyskać próżni, to wykonać kolektor, tak by można było usunąć czynnik chłodzący z różnych części układu.
- f) Dopilnować by butla znalazła się na wadze zanim zacznie się odzysk.
- g) Uruchomić urządzenie odzyskujące i obsługiwać je zgodnie z zaleceniami producenta.
- h) Nie przepelniać butli (nie nalewać powyżej 80% poziomu cieczy).
- i) Nie przekraczać maksymalnej wartości ciśnienia roboczego butli, nawet chwilowo.
- j) Po prawidłowym napełnieniu butli i zakończeniu procesu, dopilnować by butle i sprzęt zostały natychmiast usunięte z miejsca i by zamknąć wszystkie zawory odcinające.
- k) Odzyskanym czynnikiem chłodzącym nie napełniać innego układu chłodzenia, póki nie zostanie oczyszczony i sprawdzony.

17.Oznakowanie

Etykiety na urządzeniu winny wskazywać, że zostało ono wycofane z eksploatacji i opróżnione z czynnika chłodzącego. Etykietę należy opatrzyć datą i podpisać. Zapewnić etykiety wskazujące, że urządzenia zawierają łatwopalny środek chłodzący.

18.Odzysk

Kiedy czynnik chłodzący jest usuwany z instalacji, z powodu serwisu albo wycofania z eksploatacji, zaleca się stosowanie dobrej praktyki bezpiecznego usuwania wszystkich czynników chłodzących.

Przy przenoszeniu czynnika do butli, zapewnić by stosowano odpowiednie butle do przechowania odzyskanego czynnika chłodzącego. Zapewnić wystarczającą liczbę butli do trzymania całej pojemności instalacji. Wszystkie butle przewidziane do użycia są przeznaczone do odzyskanego czynnika chłodzącego i oznakowane tym czynnikiem (tzn. specjalne butle do określonych czynników chłodzących). Butle winny być wyposażone w nadmiarowe zawory bezpieczeństwa. Puste butle na odzyskiwany czynnik są opróżniane i w miarę możliwości schładzane przed rozpoczęciem odzysku.

Sprzęt do odzysku powinien być sprawny i posiadać zalecenia odnośnie obsługi w przypadku odzyskiwania łatwopalnych czynników chłodzących. Dodatkowo, winny być dostępne skalibrowane i sprawne wagi. Węże w dobrym stanie technicznym i wyposażone w szczelne szybkozłączki. Przed użyciem maszyny do odzysku, sprawdzić czy jest sprawna, dobrze utrzymana, a czy powiązane elementy elektryczne – uszczelnione, by zapobiec zapłonowi w wypadku uwolnienia czynnika chłodzącego. W przypadku wątpliwości, skonsultować się z producentem.

Odzyskany czynnik zwrócić do dostawcy w odpowiedniej butli na czynnik i wypełnić stosowną kartę przekazania odpadu. Nie mieszać urządzeń do odzysku z różnymi czynnikami chłodzącymi, a szczególnie nie mieszać czynników w butli.

Jeśli planuje się usunięcie sprężarek lub oleju do sprężarek, to trzeba dopilnować by zostały do odpowiedniego poziomu opróżnione, tak by łatwopalny czynnik chłodzący nie pozostał w smarze. Opróżnianie wykonać przed zwróceniem sprężarek do dostawców.

EL

PL

RO

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZEŃ ZAWIERAJĄCYCH R 290

Do przyspieszenia procesu można zastosować tylko elektryczne ogrzewanie korpusu sprężarki. Bezpiecznie przeprowadzić spuszczenie oleju z układu.

EL

19. Transport urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodzące (Aneks CC.1)

Zgodnie z przepisami transportowymi.

PL

RO

20. Łatwopalne czynniki chłodzące z usuniętych urządzeń

Zob. przepisy krajowe.

EN

21. Przechowanie sprzętu/urządzeń

Sprzęt przechowywać zgodnie z zaleceniami producenta.

22. Przechowanie sprzętu w opakowaniu (niesprzedanego)

Zapewnić ochronę opakowań, tak by zabezpieczyć sprzęt przechowywany wewnątrz opakowania przed mechanicznym uszkodzeniem, by nie wyciekł czynnik chłodzący.

Maksymalna liczba urządzeń przechowywanych razem jest regulowana lokalnymi przepisami.

23. Oznakowanie urządzenia

Zgodnie z miejscowymi przepisami